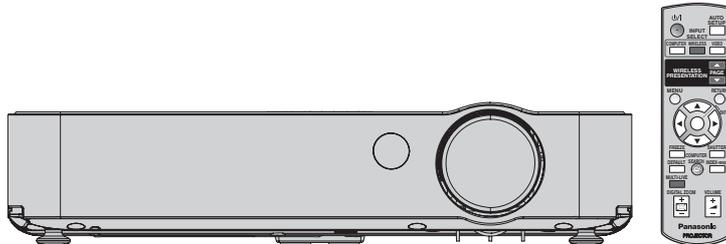


Panasonic®

Manuel d'utilisation

Projecteur à LCD **Utilisation commerciale**

Modèle No. **PT-LB51NTE**
PT-LB51E



Avant toute utilisation de cet appareil, veuillez lire attentivement les instructions d'utilisation et conservez ce mode d'emploi afin de pouvoir vous y référer ultérieurement.

TQBJ0229-5

FRANÇAIS

Avis important concernant la sécurité

Cher client Panasonic :

Ce mode d'emploi vous donne toutes les informations nécessaires concernant l'utilisation de ce projecteur. Nous espérons qu'il vous aidera à utiliser au mieux votre nouveau produit, et que vous serez satisfait de votre projecteur LCD Panasonic. Le numéro de série se trouve au bas de l'appareil. Le noter dans l'espace prévu ci-dessous et conserver ce manuel pour le cas où des réparations seraient nécessaires à l'avenir.

Numéro de modèle : **PT-LB51NTE/PT-LB51E**

Numéro de série :

AVERTISSEMENT : CET APPAREIL DOIT ETRE RELIE A LA MASSE.

AVERTISSEMENT : Afin d'éviter des dommages qui risquent de causer un incendie ou des chocs électriques, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité.

Décret 3 d'information sur le bruit des machines. GSGV, 18 janvier 1991 : Le niveau de pression sonore à la hauteur de l'opérateur est inférieur ou égal à 70 dB (A) selon ISO 7779.

AVERTISSEMENT :

1. Débrancher l'appareil de sa prise secteur lorsque celui-ci n'est pas utilisé pendant une longue période.
2. Pour prévenir tout risque d'électrocution, ne retirez pas le capot. Cet appareil ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. Confiez les réparations à un technicien qualifié.
3. Ne pas retirer la goupille de mise à la terre de la fiche d'alimentation. Cet appareil est équipé d'une fiche d'alimentation de type mise à la terre à trois broches. Cette fiche ne s'adapte que sur une prise de secteur de type mise à la terre. Il s'agit d'une caractéristique de sécurité. S'il n'est pas possible d'insérer la fiche dans la prise, contacter un électricien. Ne pas invalider le but de la mise à la terre.

MISE EN GARDE : Afin d'assurer une compatibilité totale et un fonctionnement sans failles, veuillez respecter les consignes d'utilisation de l'appareil, qui recommandent l'utilisation du cordon d'alimentation fourni et de câbles d'interface à blindage pour toutes les connexions à votre ordinateur ou périphériques. En cas d'utilisation du port série pour commander le projecteur depuis un PC, vous devrez utiliser un câble à interface série RS-232C en option avec noyau en ferrite. Tout changement ou modification non autorisé (e) de à cet équipement annule l'autorité de faire fonctionner cet appareil.

Pursuant to at the directive 2004/108/EC, article 9(2)

Panasonic Testing Centre

Panasonic Service Europe, a division of Panasonic Marketing Europe GmbH

Winsbergring 15, 22525 Hamburg, F.R. Germany

Avis aux utilisateurs concernant la collecte et l'élimination des piles et des appareils électriques et électroniques usagés



Apposé sur le produit lui-même, sur son emballage, ou figurant dans la documentation qui l'accompagne, ce pictogramme indique que les piles et appareils électriques et électroniques usagés doivent être séparés des ordures ménagères.

Afin de permettre le traitement, la valorisation et le recyclage adéquats des piles et des appareils usagés, veuillez les porter à l'un des points de collecte prévus, conformément à la législation nationale en vigueur ainsi qu'aux directives 2002/96/CE et 2006/66/CE.

En éliminant piles et appareils usagés conformément à la réglementation en vigueur, vous contribuez à prévenir le gaspillage de ressources précieuses ainsi qu'à protéger la santé humaine et l'environnement contre les effets potentiellement nocifs d'une manipulation inappropriée des déchets. Pour de plus amples renseignements sur la collecte et le recyclage des piles et appareils usagés, veuillez vous renseigner auprès de votre mairie, du service municipal d'enlèvement des déchets ou du point de vente où vous avez acheté les articles concernés.

Le non-respect de la réglementation relative à l'élimination des déchets est passible d'une peine d'amende.



Cd

Pour les utilisateurs professionnels au sein de l'Union européenne

Si vous souhaitez vous défaire de pièces d'équipement électrique ou électronique, veuillez vous renseigner directement auprès de votre détaillant ou de votre fournisseur.

[Information relative à l'élimination des déchets dans les pays extérieurs à l'Union européenne]

Ce pictogramme n'est valide qu'à l'intérieur de l'Union européenne. Pour connaître la procédure applicable dans les pays hors Union Européenne, veuillez vous renseigner auprès des autorités locales compétentes ou de votre distributeur.

Note relative au pictogramme à apposer sur les piles (voir les 2 exemples ci-contre)

Le pictogramme représentant une poubelle sur roues barrée d'une croix est conforme à la réglementation. Si ce pictogramme est combiné avec un symbole chimique, il remplit également les exigences posées par la Directive relative au produit chimique concerné.

Déclaration de conformité



Declaration of Conformity (DoC)

This equipment is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

Customers can download a copy of the original DoC for this product from our DoC server: <http://www.doc.panasonic.de>

Contact in the EU: Panasonic Services Europe, a Division of Panasonic Marketing Europe GmbH, Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, F.R.Germany

This product is intended to be used in the following countries.

Austria, Belgium, Bulgaria, Czech, Cyprus, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovenia, Slovak, Spain, Sweden, Switzerland & UK



Konformitätserklärung (KE)

Dieses Gerät entspricht den grundlegenden Anforderungen und den weiteren entsprechenden Vorgaben der Richtlinie 1999/5/EU.

Kunden können eine Kopie der Original-KE für dieses Produkt von unserem KE-Server herunterladen: <http://www.doc.panasonic.de>

Kontaktadresse in der EG: Panasonic Services Europe, a Division of Panasonic Marketing Europe GmbH, Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, F.R.Germany

Dieses Produkt ist für den Einsatz in den folgenden Ländern vorgesehen.

Österreich, Belgien, Bulgarien, Tschechische Republik, Zypern, Dänemark, Estland, Finnland, Frankreich, Deutschland, Griechenland, Ungarn, Island, Irland, Italien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, Niederlande, Norwegen, Polen, Portugal, Rumänien, Slowenien, Slowakei, Spanien, Schweden, Schweiz und Großbritannien



Déclaration de Conformité (DC)

Cet appareil est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la Directive 1999/5/EC.

Les clients peuvent télécharger une copie de la DC originale pour ce produit à partir de notre serveur DC: <http://www.doc.panasonic.de>

Coordonnées dans l'UE : Panasonic Services Europe, a Division of Panasonic Marketing Europe GmbH, Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, F.R.Germany

Ce produit est conçu pour l'utilisation dans les pays suivants.

Autriche, Belgique, Bulgarie, République Tchèque, Chypre, Danemark, Estonie, Finlande, France, Allemagne, Grèce, Hongrie, Islande, Irlande, Italie, Lettonie, Lituanie, Luxembourg, Malte, Pays-Bas, Norvège, Pologne, Portugal, Roumanie, Slovaquie, Espagne, Suède, Suisse et Royaume-Uni



Declaración de conformidad (DC)

Este equipo cumple con los requisitos esenciales así como con otras disposiciones de la Directiva 1999/5/CE.

El cliente puede descargar una copia de la DC original de este producto desde nuestro servidor DC: <http://www.doc.panasonic.de>

Contacto en la U.E.: Panasonic Services Europe, a Division of Panasonic Marketing Europe GmbH, Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, F.R.Germany

Este producto ha sido desarrollado para el uso en los siguientes países.

Austria, Bélgica, Bulgaria, República Checa, Chipre, Dinamarca, Estonia, Finlandia, Francia, Alemania, Grecia, Hungría, Islandia, Irlanda, Italia, Letonia, Lituania, Luxemburgo, Malta, Holanda, Noruega, Polonia, Portugal, Rumania, Eslovenia, Eslovaquia, España, Suecia, Suiza y el Reino Unido



Dichiarazione di conformità (DoC)

Questo apparato è conforme ai requisiti essenziali ed agli altri principi sanciti dalla Direttiva 1999/5/CE.

I clienti possono scaricare la copia del DoC originale per questo prodotto dal nostro server DoC: <http://www.doc.panasonic.de>

Contatto nella EU: Panasonic Services Europe, a Division of Panasonic Marketing Europe GmbH, Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, F.R.Germany

I prodotti sono stati prodotti per l'uso nei seguenti paesi.

Austria, Belgio, Bulgaria, Repubblica Ceca, Cipro, Danimarca, Estonia, Finlandia, Francia, Germania, Grecia, Irlanda, Islanda, Italia, Lettonia, Lituania, Lussemburgo, Malta, Olanda, Norvegia, Polonia, Portogallo, Romania, Regno Unito, Slovenia, Slovacchia, Spagna, Svezia, Svizzera, Ungheria

България

Това устройство отговаря на съществените изисквания и останалите приложими разпоредби на Директива 1999/5/ЕО.

Česky

Toto zařízení je v souladu se základními požadavky a ostatními odpovídajícími ustanoveními Směrnice 1999/5/EC.

Dansk

Dette udstyr er i overensstemmelse med de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i Direktiv 1999/5/EF.

Eesti

See seade vastab direktiivi 1999/5/EÜ olulistele nõuetele ja teistele asjakohastele sätetele.

Ελληνική

Αυτός ο εξοπλισμός είναι σε συμμόρφωση με τις ουσιώδεις απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις της Οδηγίας 1999/5/ΕΚ.

Íslenska

Þetta tæki er samkvæmt grunnkröfum og öðrum viðeigandi ákvæðum Tilskipunar 1999/5/EC.

Latviski

Šī iekārta atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.

Lietuvių

Šis įrenginys tenkina 1999/5/EB Direktyvos esminius reikalavimus ir kitas šios direktyvos nuostatas.

Nederlands

Dit apparaat voldoet aan de essentiële eisen en andere van toepassing zijnde bepalingen van de Richtlijn 1999/5/EC.

Malti

Dan I-apparat huwa konformi mal-ħtiġiet essenzjali u I-provedimenti I-oħra rilevanti tad-Direttiva 1999/5/EC.

Magyar

Ez a készülék teljesíti az alapvető követelményeket és más 1999/5/EK irányelvben meghatározott vonatkozó rendelkezéseket.

Norsk

Dette utstyret er i samsvar med de grunnleggende krav og andre relevante bestemmelser i EU-direktiv 1999/5/EF.

Polski

Urządzenie jest zgodne z ogólnymi wymaganiami oraz szczególnymi warunkami określonymi Dyrektywą UE: 1999/5/EC.

Português

Este equipamento está em conformidade com os requisitos essenciais e outras provisões relevantes da Directiva 1999/5/EC.

România

Acest echipament este conform cu cerințele de bază și celelalte prevederi relevante ale Directivei 1999/5/CE.

Slovensko

Ta naprava je skladna z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi pogoji Direktive 1999/5/EC.

Slovensky

Toto zariadenie je v zhode so základnými požiadavkami a inými príslušnými nariadeniami direktív: 1999/5/EC.

Suomi

Tämä laite täyttää direktiivin 1999/5/EY olennaiset vaatimukset ja on siinä asetettujen muiden laitetta koskevien määräysten mukainen.

Svenska

Denna utrustning är i överensstämmelse med de väsentliga kraven och andra relevanta bestämmelser i Direktiv 1999/5/EC.

Sommaire

Étapes rapides

1. Configuration de votre projecteur
Voir « Installation » à la page 16.



2. Connexion avec d'autres dispositifs
Voir « Connexions » à la page 18.



3. Préparer la Télécommande
Voir « Télécommande » à la page 12.



4. Commencer la projection
Voir « Mise en marche/arrêt du projecteur » à la page 20.



5. Réglage de l'image
Voir « Projection d'une image » à la page 24.

Informations importantes

Avis important concernant la sécurité	2
Déclaration de conformité	4
Précautions de sécurité	8
AVERTISSEMENTS	8
MISES EN GARDE	9
Précautions lors du transport	10
Précautions lors de l'installation.....	10
Précautions lors de l'utilisation.....	11
Accessoires.....	11

Préparation

A propos de votre projecteur	12
Télécommande	12
Projecteur.....	14

Mise en route

Installation	16
Taille de l'écran et distance de projection	16
Méthode de projection.....	17
Pieds réglables avant et angle de projection	17
Connexions	18
Avant la connexion avec le projecteur	18
Branchement à plusieurs ordinateurs	18
Branchement à un équipement AV	19

Fonctionnement de base

Mise en marche/arrêt du projecteur	20
Cordon d'alimentation	20
Indicateur d'ALIMENTATION	21
Mise en marche du projecteur.....	22
Arrêt du projecteur	23
Projection d'une image	24
Sélection du signal d'entrée	24
Position de l'image	24
Fonctionnement de la télécommande	25
Plage de fonctionnement	25
Configuration automatique de la position de l'image.....	25
Commutation du signal d'entrée	26
Capture d'une image.....	26
Arrêt temporaire de la projection.....	26
Rétablissement des réglages d'usine par défaut	27
Projection d'une image en mode INDEX-WINDOW.....	27
Agrandissement de la partie sélectionnée	28
Contrôle du volume du haut-parleur.....	28

Réglages

Navigation dans les menus	29
Navigation dans le MENU.....	29
Menu principal et sous-menus.....	30
Menu IMAGE	32
MODE IMAGE.....	32
CONTRASTE.....	32
LUMINOSITÉ.....	32
COULEUR.....	32
TEINTE.....	32
DÉTAIL.....	32
TEMPÉRATURE DE COULEUR.....	32
DAYLIGHT VIEW.....	33
AI.....	33
RÉGLAGES DÉTAILLÉS.....	33
Menu POSITION	34
CORRECTION DE TRAPÈZE AUTO.....	34
CORRECTION DE TRAPÈZE.....	34
POSITION.....	34
RÉGLAGE D'HORLOGE.....	34
RÉGLAGE DE PHASE.....	34
ASPECT.....	34
REDIMENSIONNER.....	35
VERROU TRAME.....	35
Menu LANGUE	35
Menu OPTION	36
AFFICHAGE À L'ÉCRAN.....	36
DÉMARRAGE LOGO.....	36
TOUCHE FONCTION.....	36
SÉLECTION ORDINATEUR2.....	36
PUISSANCE DE LA LAMPE.....	36
DURÉE DE LA LAMPE.....	37
PROGRAMMATEUR D'ARRÊT.....	37
DÉMARRAGE DIRECT.....	37
Panneau de commande.....	37
RÉGLAGE AUTOMATIQUE.....	37
RECHERCHE DE SIGNAL.....	37
INSTALLATION.....	37
MONTAGNE.....	38
RGB/YBPBR.....	38
VOLUME.....	38
RÉGLAGES DÉTAILLÉS.....	38
Menu SÉCURITÉ	39
ENTRÉE MOT DE PASSE.....	39
CHANGEMENT DE MOT DE PASSE.....	39
AFFICHAGE DU TEXTE.....	39
CHANGEMENT DE TEXTE.....	39
Menu SANS FIL (PT-LB51NTE uniquement)	40
Eléments du menu SANS FIL.....	40

Entretien

Indicateurs TEMP et LAMP	41
Eléments du menu SANS FIL.....	41
Soin et remplacement	42
Nettoyage du projecteur.....	42
Remplacement du filtre à air.....	42
Remplacement de l'unité de la lampe.....	43
Dépannage	45

Annexe

Informations techniques	46
Liste des signaux compatibles.....	46
Borne de série.....	47
Guide de connexion de l'ordinateur.....	49
Caractéristiques techniques.....	50
Dimensions.....	52
Marques commerciales.....	53
Annexe	54

Précautions de sécurité

AVERTISSEMENTS

Si l'on remarque une émission de fumée, d'odeurs suspectes ou de bruits provenant du projecteur, débrancher la fiche du cordon d'alimentation de la prise de courant.

- Ne pas continuer d'utiliser le projecteur dans ces cas-là, autrement cela peut entraîner un incendie ou des chocs électriques.
- Après s'être assuré que de la fumée ne se dégage plus, s'adresser à un centre technique agréé et demander que les réparations nécessaires soient faites.
- Le fait de réparer le projecteur soi-même est très dangereux, et ne doit jamais être fait.

Ne pas installer ce projecteur dans un endroit qui n'est pas assez résistant pour supporter le poids du projecteur.

- Si l'emplacement d'installation n'est pas assez résistant, le projecteur risque de tomber et causer de graves blessures et (ou) des dommages.

Demander à un technicien qualifié d'installer le projecteur par exemple s'il est installé au plafond.

- Si l'installation n'est pas faite correctement, cela peut entraîner des blessures ou des chocs électriques.
- Ne pas utiliser un support de montage au plafond qui n'est pas agréé.

Si de l'eau ou des objets étrangers pénètrent dans le projecteur, si le projecteur tombe, ou si le boîtier est endommagé, débrancher immédiatement la fiche du cordon d'alimentation de la prise de courant.

- Si l'on continue d'utiliser le projecteur dans cette condition, cela peut entraîner un incendie ou des chocs électriques.
- S'adresser à un centre technique agréé pour que les réparations nécessaires puissent être faites.

Ne pas surcharger la prise de courant.

- Si l'alimentation est surchargée (par exemple, par l'utilisation de trop d'adaptateurs), cela risque de faire surchauffer le projecteur et peut entraîner un incendie.

Ne jamais entreprendre toute modification quelconque ou démontage du projecteur.

- Des hautes tensions qui peuvent causer de graves blessures sont présentes à l'intérieur du projecteur.
- Pour toute inspection, réglage ou réparation, s'adresser à un centre technique agréé.

Nettoyer la fiche du cordon d'alimentation régulièrement afin d'éviter toute accumulation de poussière.

- Si de la poussière s'accumule sur la fiche du cordon d'alimentation, l'humidité peut endommager l'isolant et entraîner un incendie. Débrancher la fiche du cordon d'alimentation de la prise de courant et l'essuyer avec un tissu sec.
- Si le projecteur n'est pas utilisé pendant une période prolongée, débrancher la fiche du cordon d'alimentation de la prise de courant.

Ne pas manipuler le cordon d'alimentation avec les mains mouillées.

- Cela peut entraîner des chocs électriques.

Brancher la fiche du cordon d'alimentation fermement dans la prise de courant.

- Si la fiche n'est pas complètement insérée, cela peut entraîner des chocs électriques ou la faire surchauffer.
- Si la fiche est endommagée ou la plaque de la prise desserrée, celles-ci ne devraient pas être utilisées.

Ne pas placer le projecteur sur des surfaces instables.

- Si le projecteur est placé sur une surface qui est inclinée ou instable, il risque de tomber ou de se renverser et cela peut causer des blessures ou des dommages.

Ne pas placer le projecteur dans l'eau ou ne pas le laisser se mouiller.

- Sinon cela peut causer un incendie ou des chocs électriques.

Faire attention à ne pas endommager le cordon d'alimentation.

- Ne pas endommager le cordon d'alimentation, ne pas le modifier, ne pas le placer sous des objets lourds, ne pas le chauffer, ne pas le placer près d'objets chauffants, ne pas le tordre, ne pas le plier ou le tirer excessivement et ne pas le rouler en boule.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, cela peut entraîner un incendie et des chocs électriques.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, le faire réparer par un centre technique agréé.

Ne pas placer le projecteur sur des matériaux comme du tapis ou du tissu éponge.

- Cela peut provoquer une surchauffe du projecteur, pouvant entraîner des brûlures, un incendie ou endommager le projecteur.

Ne pas placer des récipients de liquide sur le projecteur.

- Si de l'eau se renverse sur le projecteur ou pénètre dans celui-ci, il y aura risque d'incendie ou d'électrocution.
- Si de l'eau entre à l'intérieur du projecteur, entrer en contact avec un centre technique agréé.

Ne pas mettre d'objets étrangers dans le projecteur.

- Ne pas insérer d'objets métalliques ou inflammables dans les orifices de ventilation ou les faire tomber sur le projecteur, car cela peut causer un incendie ou des chocs électriques.

Veiller à ce que les bornes + et – des piles n'entrent pas en contact avec des objets métalliques tels que colliers ou épingles à cheveux.

- Sinon, les piles risquent de fuir, de surchauffer, d'exploser ou de prendre feu.
- Ranger les piles dans un sac en plastique, et ne pas les ranger à proximité d'objets métalliques.

Ne jamais entrer en contact direct avec le liquide des piles.

- Le liquide risquerait en effet causer de sérieuses blessures cutanées. Rincer immédiatement à l'eau courante toute trace du liquide des piles puis consulter au plus vite un médecin.
- Toute pénétration du liquide dans l'œil risque même de causer la cécité ou d'autres lésions graves. Éviter dans ce cas à tout prix de vous frotter les yeux, et rincez-les immédiatement à l'eau courante avant de consulter au plus vite un médecin.

Pendant un orage, ne pas toucher le projecteur ou le câble.

- Il y a risque d'électrocution.

Ne pas utiliser l'appareil dans un bain ou une douche.

- Il y a risque d'incendie ou d'électrocution.

Veillez à ce que le faisceau lumineux n'éclaire pas directement votre peau pendant que vous utilisez le projecteur.

- Une lumière intense est émise par l'objectif du projecteur. Si vous vous placez dans ce faisceau lumineux, celui-ci risquera de vous blesser ou de vous abîmer la peau.

Ne pas regarder directement dans l'objectif pendant que le projecteur fonctionne.

- Une lumière intense est émise par l'objectif du projecteur. Si l'on regarde directement dans cette lumière, elle risque de causer des blessures et de graves lésions aux yeux.
- Veiller particulièrement à ce que les enfants ne regardent pas dans l'objectif. En outre, éteindre le projecteur si on le laisse sans surveillance.

Ne pas placer les mains ou autres objets près de l'orifice de sortie d'air.

- De l'air chaud sort par l'orifice de sortie d'air. Ne pas placer les mains, le visage ou d'autres objets qui ne peuvent résister à la chaleur près de cette sortie d'air [laisser un espace d'au moins 15 cm], sinon des brûlures ou des dommages risqueraient de s'ensuivre.

Le remplacement de la lampe ne doit être effectué que par un technicien qualifié.

- La lampe a une pression interne élevée. Si elle est manipulée incorrectement, une explosion peut s'ensuivre.
- La lampe peut être facilement endommagée si elle est heurtée contre des objets durs ou si on la laisse tomber et des blessures et des mauvais fonctionnements peuvent s'ensuivre.

Lors du remplacement de la lampe, la laisser refroidir pendant au moins une heure avant de la manipuler.

- Le couvercle de la lampe devient très chaud, et on risque de se brûler si on le touche.

Avant de remplacer la lampe, veiller à débrancher la fiche du cordon d'alimentation de la prise de courant.

- Il y a risque d'électrocution ou d'explosion.

Ne pas laisser des enfants ou des animaux domestiques toucher la télécommande.

- Après avoir utilisé la télécommande, la ranger hors de portée des enfants ou des animaux domestiques.

Ne pas utiliser le projecteur en extérieur.

- Ce projecteur a été conçu pour une utilisation en intérieurs.

Disposer des câbles d'alimentation inutilisés, couvercles et matériaux d'emballage de manière appropriée après le retrait du produit.

MISES EN GARDE

Ne pas obstruer les orifices d'entrée et de sortie d'air.

- Cela risque de faire surchauffer le projecteur, et causer un incendie ou endommager le projecteur.
- Ne pas installer le projecteur dans des endroits étroits, mal ventilés tels que des placards ou des étagères.
- Ne pas placer le projecteur sur des tissus ou du papier, ces matériaux peuvent être aspirés dans l'orifice d'entrée d'air.

Ne pas installer le projecteur dans des endroits humides ou poussiéreux ou dans des endroits où le projecteur peut entrer en contact avec des fumées grasses ou de la vapeur.

- L'utilisation du projecteur dans de telles conditions peut causer un incendie, des chocs électriques ou une détérioration du boîtier en plastique. Une détérioration du plastique risquerait en effet d'entraîner une chute du projecteur en cas d'installation au plafond.

Ne pas installer le projecteur dans un environnement à haute température, tel qu'à proximité d'un chauffage ou en plein soleil.

- Le non-respect de cette mise en garde risquerait de causer un incendie ou des chocs électriques.

Ne pas utiliser le projecteur à l'air libre.

- Ce projecteur a été conçu pour une utilisation en intérieurs.

Pour débrancher le cordon d'alimentation, tenir la fiche et non pas le cordon.

- Si le cordon d'alimentation est tiré, le cordon sera endommagé et cela peut causer un incendie, des courts-circuits ou des chocs électriques sérieux.

Débrancher toujours tous les câbles avant de déplacer le projecteur.

- Le fait de déplacer le projecteur avec des câbles branchés peut endommager les câbles, ce qui pourrait causer un incendie ou des chocs électriques.

Ne pas placer d'objets lourds sur le projecteur.

- Cela peut déséquilibrer le projecteur et le faire tomber, ce qui peut entraîner des dommages ou des blessures.

Ne pas court-circuiter, chauffer ou démonter les piles, et ne pas les mettre dans l'eau ou dans le feu.

- Si l'on utilise des piles différentes ou si elles sont insérées de manière incorrecte, cela peut causer une surchauffe, une fuite, une explosion ou un incendie, et provoquer ainsi des dommages ou blessures.

Lorsqu'on insère les piles, veiller à ce que les polarités (+ et -) soient bien respectées.

- Si l'on insère les piles incorrectement, elles risqueront d'exploser ou de fuir, ce qui peut causer un incendie, des blessures ou une contamination du logement des piles et de la zone environnante.

Précautions de sécurité

Utiliser uniquement les piles spécifiées.

- Si l'on insère des piles d'un type différent ou de manière incorrecte, elles risqueront d'exploser ou de fuir, ce qui peut causer un incendie, des blessures ou une contamination du logement des piles et de la zone environnante.

Retirer les piles usées de la télécommande au plus vite.

- Si vous laissez des piles usagées dans la télécommande pendant une longue période, cela risque de provoquer des fuites, une hausse anormale de la température interne ou une explosion.

Si vous n'utilisez pas le projecteur pendant une longue période de temps, débrancher la fiche du cordon d'alimentation de la prise de courant, et retirer les piles de la télécommande.

- Si de la poussière s'accumule sur la fiche du cordon d'alimentation, l'humidité créée pourrait endommager l'isolation et provoquer un incendie.
- Le fait de laisser des piles à l'intérieur de la télécommande pourrait causer une détérioration de l'isolation, des fuites de courant ou même une explosion, ce qui pourrait entraîner un incendie.

Ne pas peser de tout son poids sur ce projecteur.

- On risque de tomber ou de casser l'appareil, ce qui peut causer des blessures.
- Veiller tout particulièrement à ce que les enfants ne se tiennent pas debout ou ne s'asseyent pas sur le projecteur.

Nous faisons tous les efforts possibles afin de préserver l'environnement. Prière de rapporter l'appareil, s'il n'est pas réparable, à votre revendeur ou à un centre de recyclage.

Débrancher la fiche du cordon d'alimentation de la prise de courant comme mesure de sécurité avant d'effectuer tout nettoyage.

- Sinon cela peut causer des chocs électriques.

Si la lampe s'est cassée, ventiler immédiatement la pièce. Ne pas toucher ni approcher le visage des morceaux cassés.

- Le non respect de cette consigne peut entraîner l'absorption du gaz par l'utilisateur. Ce gaz se dégage lorsque la lampe est cassée et il contient presque autant de mercure qu'une lampe fluorescente, de plus les morceaux cassés peuvent provoquer des blessures.
- Si vous pensez avoir inhalé du gaz ou que du gaz a pénétré dans votre bouche ou dans vos yeux, contactez un médecin immédiatement.
- S'adresser au revendeur pour le remplacement de la lampe et l'inspection de l'intérieur du projecteur.

Demander à un centre technique agréé de nettoyer l'intérieur du projecteur au moins une fois par an.

- S'il n'est pas nettoyé et que de la poussière s'accumule à l'intérieur du projecteur, cela peut causer un incendie ou des problèmes de fonctionnement.
- Il est recommandé de nettoyer l'intérieur du projecteur avant l'arrivée de la saison humide. Demander au centre technique agréé le plus proche de nettoyer le projecteur lorsque cela est requis. Se renseigner auprès du centre technique agréé pour le coût du nettoyage.

Précautions lors du transport

Ne pas soumettre le projecteur à des vibrations ou des chocs excessifs.

- L'objectif du projecteur doit être manipulé avec soin.

Placer le couvercle sur l'objectif lors du transport du projecteur.

- Lors du transport du projecteur, bien le tenir par le bas. Ne pas tenir le projecteur par les pieds de réglage ou le couvercle supérieur pour le déplacer car cela pourrait l'endommager.

Précautions lors de l'installation

Éviter de l'installer dans les endroits sujets à des vibrations ou à des chocs.

- Les pièces internes peuvent être endommagées, ce qui peut causer des pannes ou des accidents.

Éviter d'installer le projecteur à des endroits sujets à des changements de température brusques, à proximité d'un climatiseur ou d'un matériel d'éclairage.

- La durée de vie de la lampe risquerait d'être réduite, ou le projecteur risquerait de s'éteindre. Voir le chapitre « Témoin TEMP » page 40.

Ne pas installer le projecteur près de lignes d'alimentation électrique à haute tension ou de moteurs.

- Le projecteur peut être soumis à des interférences électromagnétiques.

Si le projecteur est installé au plafond, demander à un technicien qualifié de faire tous les travaux d'installation.

- Il faut acheter le kit d'installation séparé (numéro de modèle: ET-PKB50). En outre, tous les travaux d'installation doivent être exécutés uniquement par un technicien qualifié.

Si l'on utilise ce projecteur à un endroit élevé (au-dessus de 1400 m), régler MONTAGNE sur OUI. Voir « MONTAGNE » à la page 38.

- Le non-respect de ces consignes peut entraîner un dysfonctionnement ou peut raccourcir la durée de vie de la lampe ou d'autres composants.

Précautions lors de l'utilisation

Afin d'obtenir la meilleure qualité d'image

- Fermer les rideaux ou les volets de toutes les fenêtres et éteindre les lampes fluorescentes situées à proximité de l'écran afin que la lumière extérieure ou la lumière des lampes intérieures n'éclaire pas l'écran.

Ne pas toucher aux surfaces de l'objectif avec les mains nues.

- Si la surface de l'objectif est salie par des empreintes digitales ou autre, celles-ci seraient agrandies et projetées sur l'écran.

Affichage à cristaux liquides

- Ne pas projeter la même image pendant une longue durée, car elle risquerait de former une après-image sur l'affichage à cristaux liquides.
- L'affichage à cristaux liquides du projecteur a été fabriqué en utilisant une technologie de haute précision afin d'offrir une image très détaillée. Il est possible que parfois quelques pixels figés apparaissent sur l'écran sous forme de points fixes bleus, verts ou rouges. Il est alors recommandé d'éteindre le projecteur puis de le rallumer environ 1 heure après. Bien noter que ceci n'affecte pas le bon fonctionnement de votre LCD.

Écran

- N'appliquer aucun produit volatil qui risque de décolorer l'écran, et veiller à ce que l'écran ne soit pas sale ou endommagé.

Ce projecteur est équipé d'une lampe au mercure sous haute pression, dont les principales caractéristiques sont:

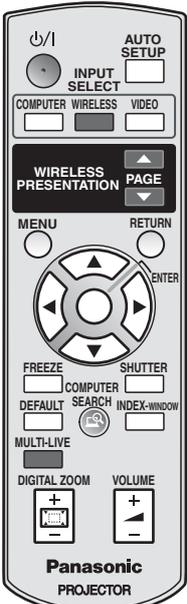
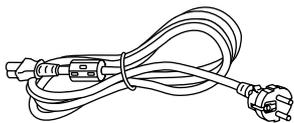
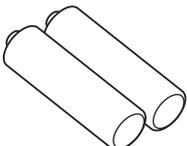
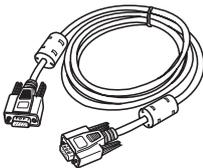
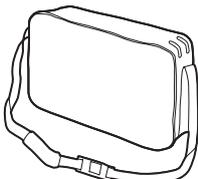
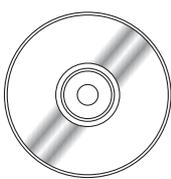
- La luminosité de la lampe dépend de sa durée d'utilisation.
- Les chocs et éclats risquent d'endommager ou de réduire la durée de vie de la lampe.
- Un risque d'explosion réduit existe pendant la durée d'utilisation du projecteur.
- La lampe risque d'exploser si son utilisation dépasse la durée recommandée de remplacement de la lampe.
- La durée de vie de la lampe dépend de ses caractéristiques, des conditions d'utilisation et de l'environnement. Par exemple, une utilisation en continu du projecteur pendant plus de 10 heures, ou des fréquentes mises en marche/arrêt risquent d'avoir un effet particulièrement négatif sur la durée de vie de la lampe.

Composants optiques

- En cas d'utilisation quotidienne du projecteur pendant 6 heures ou plus, les composants optiques devront être remplacés en moins d'1 an.

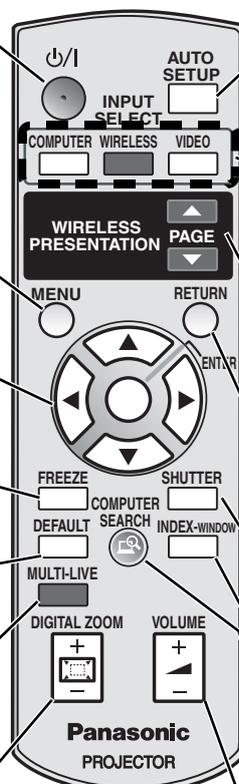
Accessoires

Vérifier que tous les accessoires présentés ci-dessous ont été inclus avec votre projecteur.

<p>Télécommande pour PT-LB51NTE: N2QAYB000169 (x1) PT-LB51E: N2QAYB000172 (x1)</p>  <p>*L'illustration ci-dessous est la télécommande du PT-LB51NTE.</p>	<p>Câble électrique (x1) TXFSX02QHUZ</p> 	<p>Piles AA pour Télécommande (x2)</p> 	<p>Câble du signal RGB (x1) [1,8 m (5' 10"), K1HA15DA0002 x1]</p> 
	<p>Sacoche de transport (x1) (TPEP018)</p> 	<p>CD-ROM (x1) TQBH9009</p>  <p>(PT-LB51NTE uniquement)</p>	

A propos de votre projecteur

Télécommande



Touche ALIMENTATION  Utiliser cette touche pour commuter entre le mode de veille et de projection. (page 21)

Permet d'afficher le MENU PRINCIPAL. (page 29) 

Naviguer à travers les menus avec , puis activer les éléments du menu avec **VALIDER**. (page 29)

S'utilise pour capturer l'image projetée en tant qu'image figée. (page 26) 

Permet de rétablir tous les réglages d'usine par défaut. (page 27) 

La touche **MULTI-LIVE** n'est utilisable que sur le PT-LB51NTE. ● Se reporter au contenu du **CD-ROM** pour plus de détails. 

Commande de modification de l'échelle par l'intermédiaire du zoom numérique. (page 28) 

VOLUME  Commande de réglage du volume des haut-parleurs. (page 28)

AUTO SETUP  Réglage automatique des paramètres **RÉGLAGE D'HORLOGE, RÉGLAGE DE PHASE** de l'image en cours de projection du signal **ORDINATEUR**. (page 25)

COMPUTER  **Touches SÉLECTION D'ENTRÉE**

WIRELESS  S'utilise pour commuter de signal d'entrée. ● **SANS FIL** La touche n'est utilisable que sur le PT-LB51NTE.

● Se reporter au contenu du **CD-ROM** pour plus de détails.

PAGE  Les touches ne sont utilisables que sur le PT-LB51NTE. ● Se reporter au contenu du **CD-ROM** pour plus de détails.

RETURN  Permet de revenir au menu précédent. (page 29)

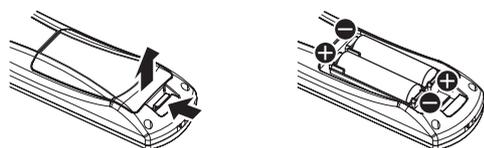
SHUTTER  Utiliser cette commande pour éteindre l'image momentanément. (page 26)

INDEX-WINDOW  Permet d'afficher l'image figée alors que la projection continue. (page 27)

COMPUTER SEARCH  **RECHERCHE PC** La touche n'est utilisable que sur le PT-LB51NTE. ● Se reporter au contenu du **CD-ROM** pour plus de détails.

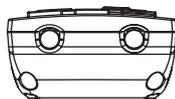
Compartment des piles

1. Appuyer sur la languette et soulever le couvercle.
2. Insérer les piles selon le schéma des polarités indiqué à l'intérieur.



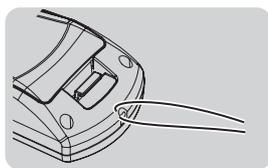
Vue de dessus

Emetteur du signal de télécommande. (page 25)



Fixation de la dragonne

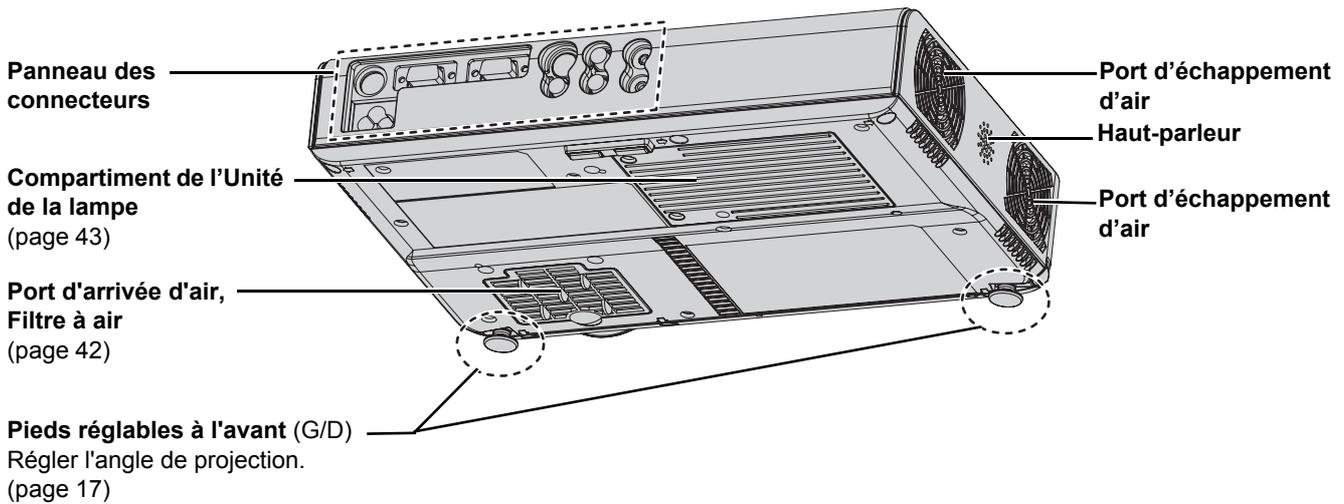
Il est possible d'attacher une dragonne à la **Télécommande**.



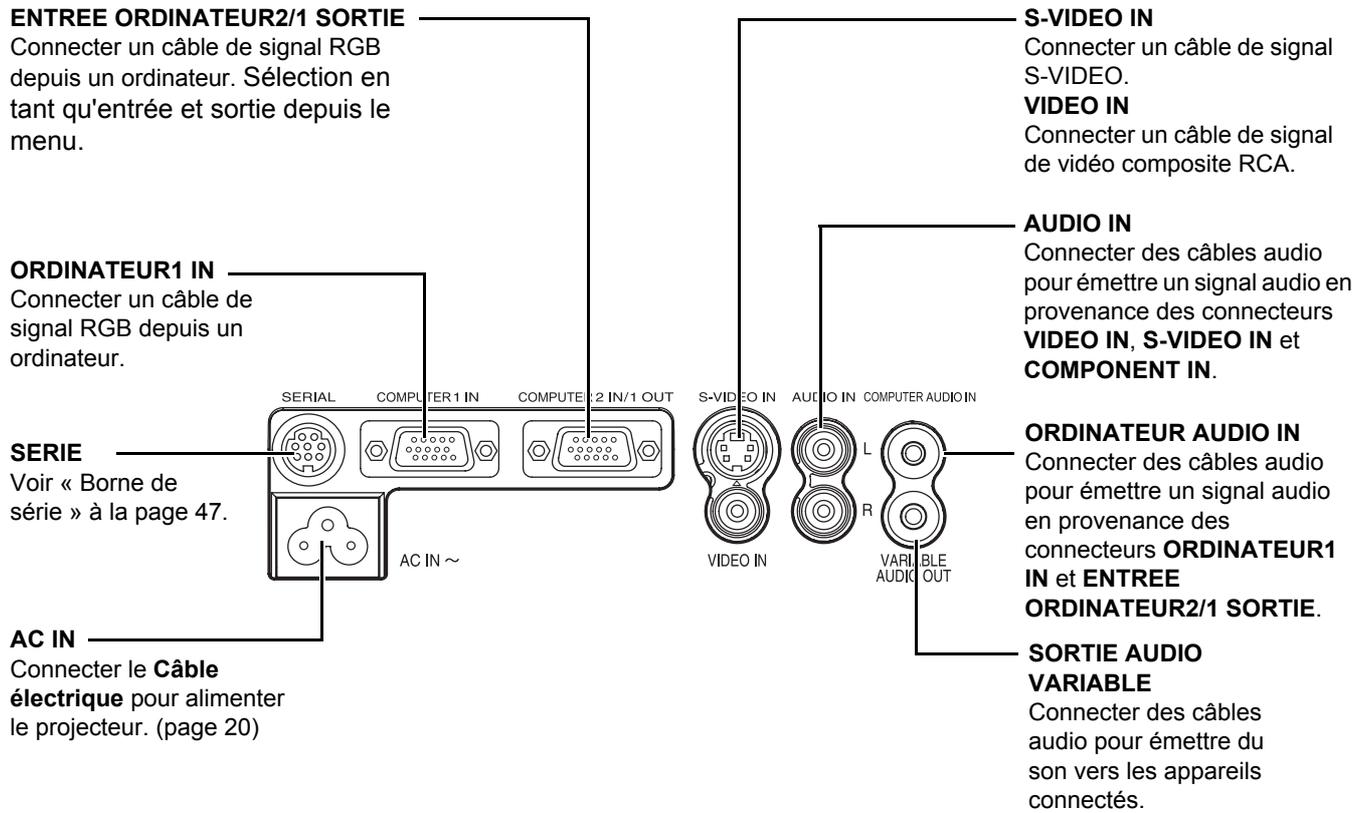
REMARQUE :

- Ne pas laisser tomber la **Télécommande**.
- Eviter le contact avec les liquides ou l'humidité.
- N'utiliser que des piles au manganèse ou alcalines dans la **Télécommande**.
- Ne jamais entreprendre toute modification quelconque ou démontage de la **Télécommande**. S'adresser à un centre technique agréé pour que les réparations nécessaires puissent être faites.
- Utiliser des piles alcalines ou au manganèse avec la **Télécommande**.
- Voir « Fonctionnement de la télécommande » à la page 25.

Vue arrière et de dessous



Panneau des connecteurs



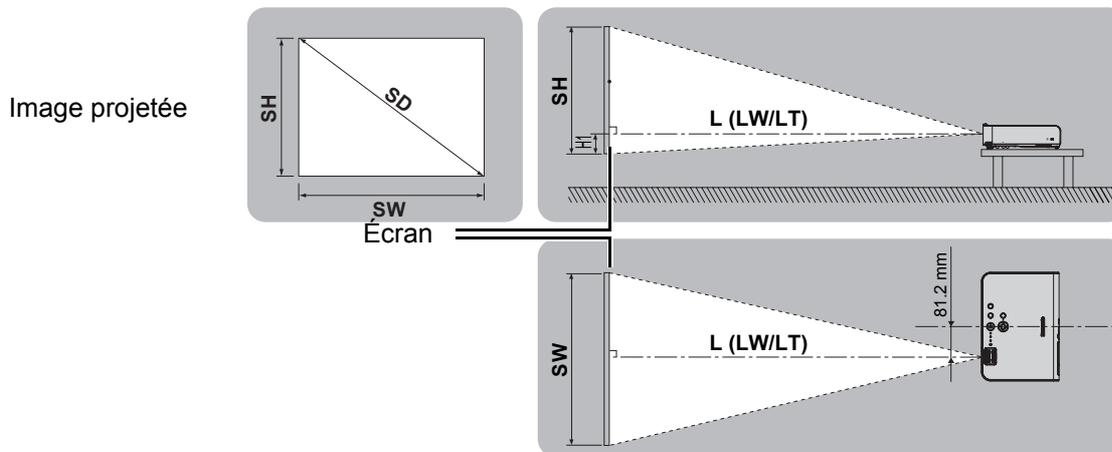
REMARQUE :

- Ne jamais recouvrir les orifices d'aération ou placer un objet à moins de 15 cm (6") car ceci pourrait causer des incidents ou des blessures.
- Lorsqu'un câble est connecté au connecteur **SORTIE AUDIO VARIABLE**, le haut-parleur intégré sera désactivé.

Installation

Taille de l'écran et distance de projection

Il est possible d'ajuster le format de projection à l'aide du zoom 1,2x de l'objectif. Calculer et définir la distance de projection comme ceci.



Mise en route

Taille de la projection (4 : 3)			Distance de projection (L)		Position en hauteur (H1)
Diagonale de l'écran (SD)	Hauteur de l'écran (SH)	Largeur de l'écran (SW)	Distance minimale (LW)	Distance maximale (LT)	
33" (0,84 m)	0,50 m (1'7")	0,67 m (2'2")		1,1 m (3'7")	0,07 m (2-3/4")
40" (1,02 m)	0,61 m (2')	0,81 m (2'7")	1,2 m (3'11")	1,4 m (4'7")	0,08 m (3-1/8")
50" (1,27 m)	0,76 m (2'5")	1,02 m (3'4")	1,6 m (5'2")	1,8 m (5'10")	0,11 m (4-5/16")
60" (1,52 m)	0,91 m (2'11")	1,22 m (4')	1,9 m (6'2")	2,1 m (6'10")	0,13 m (5-3/32")
70" (1,78 m)	1,07 m (3'06")	1,42 m (4'7")	2,2 m (7'2")	2,5 m (8'2")	0,15 m (5-7/8")
80" (2,03 m)	1,22 m (4')	1,63 m (5'4")	2,5 m (8'2")	2,9 m (9'6")	0,17 m (6-11/16")
90" (2,29 m)	1,37 m (4'5")	1,83 m (6')	2,8 m (9'2")	3,3 m (10'9")	0,19 m (7-15/32")
100" (2,54 m)	1,52 m (4'11")	2,03 m (6'7")	3,1 m (10'2")	3,6 m (11'9")	0,21 m (8-1/4")
120" (3,05 m)	1,83 m (6')	2,44 m (8')	3,7 m (12'1")	4,4 m (14'5")	0,25 m (9-13/16")
150" (3,81 m)	2,29 m (7'6")	3,05 m (10')	4,6 m (15'1")	5,5 m (18)	0,32 m (12-19/32")
200" (5,08 m)	3,05 m (10')	4,06 m (13'3")	6,2 m (20'4")	7,3 m (23'11")	0,42 m (16-17/32")
250" (6,35 m)	3,81 m (12'6")	5,08 m (16'8")	7,7 m (25'3")	9,2 m (30'2")	0,53 m (20-27/32")
300" (7,62 m)	4,57 m (14'11")	6,10 m (20')	9,2 m (30'2")	11,1 m (36'5")	0,64 m (25-3/16")

* Toutes les mesures ci-dessus sont approximatives et peuvent varier légèrement par rapport aux mesures réelles.

Méthodes de calcul pour les dimensions de l'écran

Il est possible de calculer des dimensions plus précises à l'aide de la diagonale de l'écran. (Unité: m)

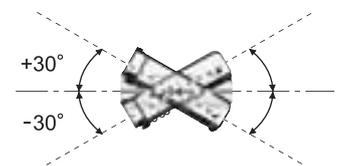
● Taille de la projection (4:3)	
SH	= SD × 0,0152
SW	= SD × 0,0203
LW	= 0,0307 × SD - 0,031
LT	= 0,0371 × SD - 0,029

● Taille de la projection (16:9)	
SH	= SD × 0,0125
SW	= SD × 0,0221
LW	= 0,0335 × SD - 0,0315
LT	= 0,0405 × SD - 0,0365

* Les résultats ci-dessus sont approximatifs et peuvent varier légèrement par rapport aux mesures réelles.

REMARQUE :

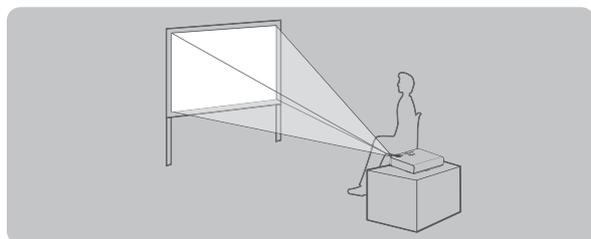
- Ne pas utiliser le projecteur dans une position surélevée ni penchée horizontalement, car cela pourrait provoquer des dysfonctionnements.
- S'assurer que la surface de l'objectif du projecteur est parallèle à l'écran. Vous pouvez incliner le corps du projecteur d'environ ± 30° verticalement. Une inclinaison trop importante pourrait réduire la durée de vie des composants.
- Pour une meilleure qualité d'image de projection, installer l'écran à l'écart de la lumière directe du soleil ou de l'éclairage de la pièce. Fermer les volets ou les rideaux pour bloquer la lumière.



Méthode de projection

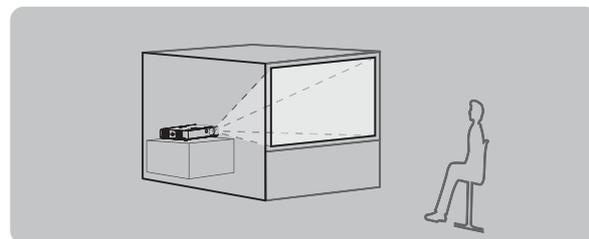
Vous pouvez utiliser le projecteur en suivant l'une des 4 méthodes de projection suivantes. Pour sélectionner la méthode souhaitée dans le projecteur, Voir « INSTALLATION » à la page 37.

■ Configuration sur un bureau/ au sol et projection avant



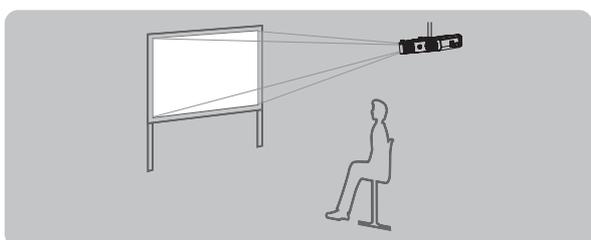
INSTALLATION : FAÇADE/SOL

■ Configuration sur un bureau/ au sol et projection arrière



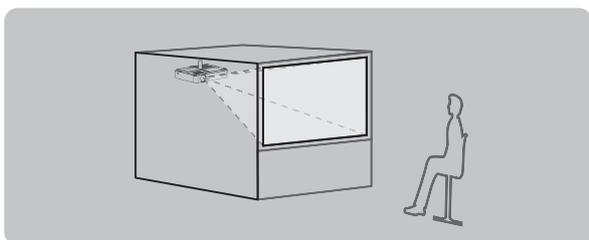
INSTALLATION : ARRIÈRE/SOL

■ Fixation au plafond et projection avant



INSTALLATION : FAÇADE/PLAFOND

■ Fixation au plafond et projection arrière



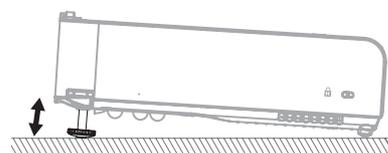
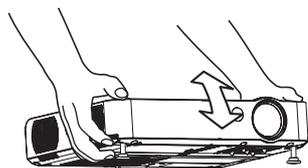
INSTALLATION : ARR. /PLAFOND

REMARQUE :

- Un écran translucide est requis pour les projections de façade arrière.
- Lors de la fixation du projecteur au plafond, il faut utiliser le support de fixation au plafond en option (ET-PKB50).

Pieds réglables avant et angle de projection

Vous pouvez régler l'angle de projection en position verticale en appuyant sur les touches **Verrou de sécurité**. Voir « Position de l'image » à la page 24.



REMARQUE :

- De l'air chaud sort du **Port d'échappement d'air**. Faire attention lors du **réglage des pieds avant**.
- Si une distorsion de trapèze se produit, voir « CORRECTION DE TRAPÈZE » à la page 34.

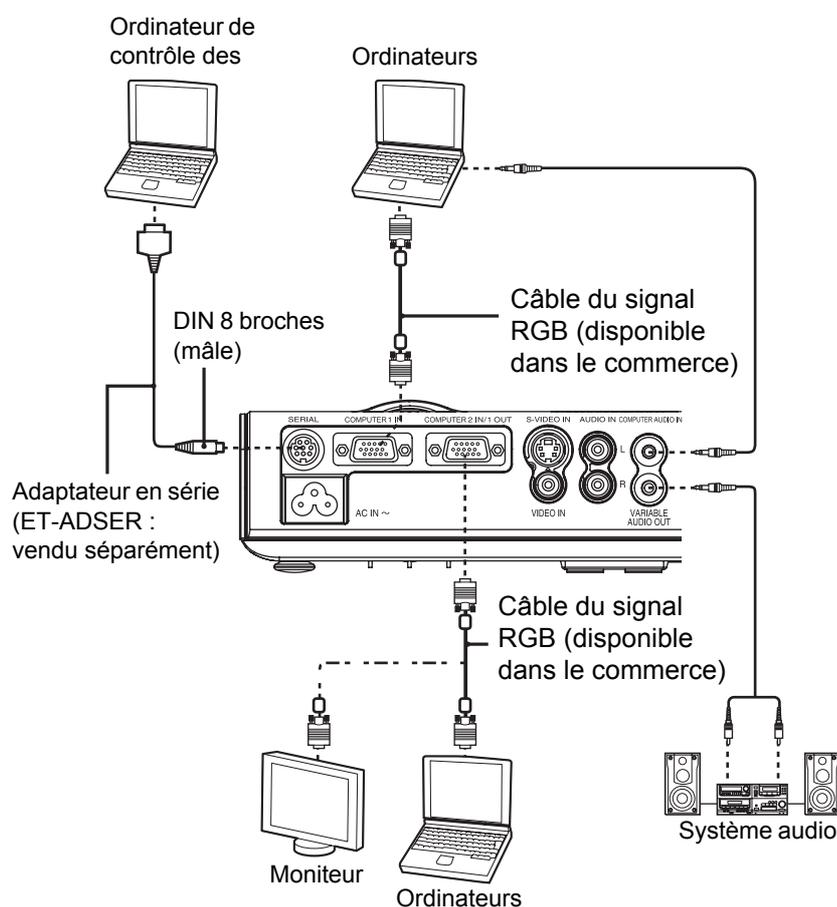
Avant la connexion avec le projecteur

- Lire et suivre les instructions de connexion et de fonctionnement de chaque périphérique.
- Les périphériques doivent être désactivés.
- Utiliser des câbles correspondant à chaque périphérique à connecter.
- Il est possible en effet que la qualité de l'image soit affectée par les sautilllements du signal, et qu'une correction temporelle soit nécessaire afin de corriger le problème.
- Confirmer le type de signaux vidéos. Voir « Liste des signaux compatibles » à la page 46.
- Seul un circuit de source audio est disponible pour chacun des connecteurs d'entrée **ORDINATEUR AUDIO IN** et **AUDIO IN L-R**, il sera donc nécessaire de débrancher et éventuellement changer de type de connecteur si vous voulez changer de source.
- Ces fonctions seront désactivées en cas de débranchement des câbles, ou de coupure du courant de l'ordinateur ou de la platine vidéo alors que la fonction « **ZOOM NUMERIQUE** » ou « **RÉGL FENETRE** » est utilisée.

Voir « Agrandissement de la partie sélectionnée » à la page 28.

Voir « Projection d'une image en mode INDEX-WINDOW » à la page 27.

Branchement à plusieurs ordinateurs

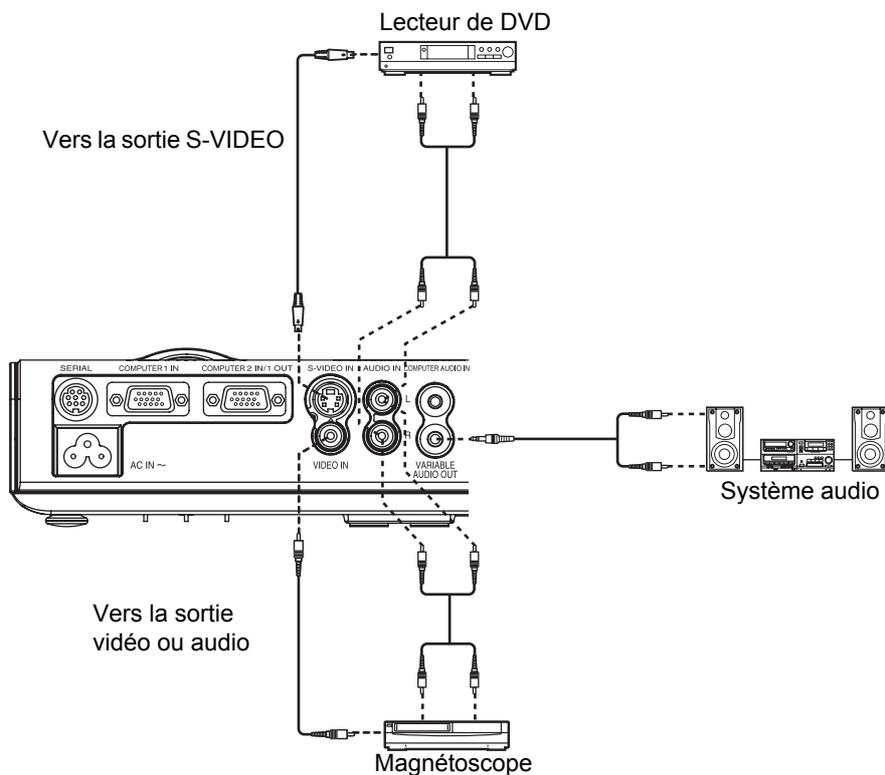


REMARQUE :

- Lorsque le paramètre **SÉLECTION ORDINATEUR2** du menu **OPTION** est réglé sur **SORTIE**, ne connecter aucun signal en entrée.
- Pour plus de détails concernant la configuration du réseau sans fil pour contrôler le projecteur depuis un ordinateur, veuillez consulter le CD-ROM fourni. (PT-LB51NTE uniquement)

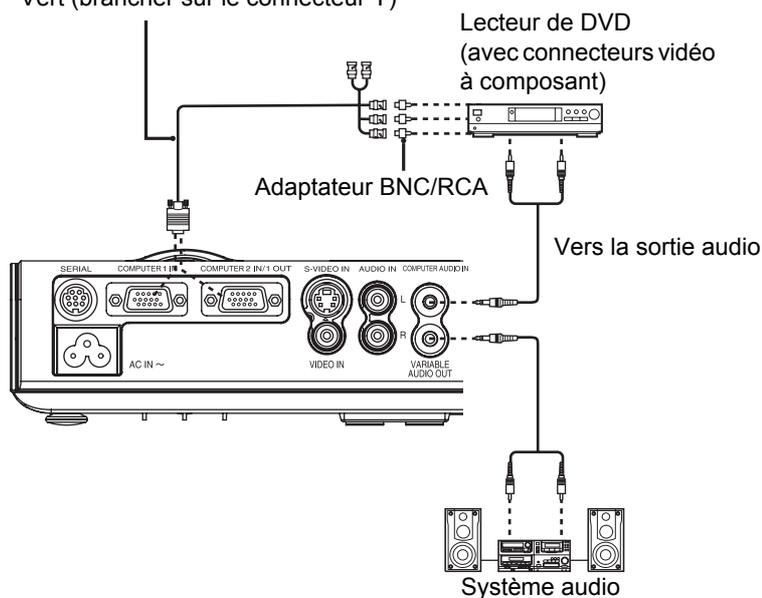
Branchement à un équipement AV

■ Branchement par bornes VIDEO IN/S-VIDEO IN



■ Branchement par borne COMPOSANT IN

Câble adaptateur D-sub15 broches (mâle) - BNCx5 (mâle)
 Rouge (brancher sur le connecteur PR)
 Bleu (brancher sur le connecteur PB)
 Vert (brancher sur le connecteur Y)



REMARQUE :

- Utiliser un adaptateur BNC-RCA disponible dans le commerce en cas d'utilisation de câbles BNC.

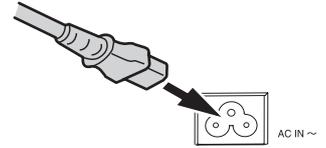
Mise en route

Mise en marche/arrêt du projecteur

Cordon d'alimentation

Connexion

1. S'assurer que la forme de la prise électrique et du connecteur **AC IN** à l'arrière du projecteur se correspondent, puis insérer la prise jusqu'au fond.
2. Brancher le **Câble électrique** à une prise du secteur.



Déconnexion

1. S'assurer que l'indicateur **ALIMENTATION** du bouton **ALIMENTATION** soit allumé en rouge, puis débrancher le **Câble électrique** de la prise du secteur.
2. Tenir la prise et débrancher le **Câble électrique** du connecteur **AC IN** à l'arrière du projecteur.

Fonction d'arrêt d'alimentation direct

Il est possible de débrancher le **Câble électrique** pendant la projection ou immédiatement après l'utilisation avant tout déplacement du projecteur. Le ventilateur de refroidissement de la lampe est alors alimenté par l'alimentation interne du projecteur.

- Lorsque cette fonction est utilisée, la lampe aura besoin de plus de temps pour s'allumer, par rapport à un refroidissement classique avec le **Câble électrique** branché.
- Ne pas placer le projecteur dans la sacoche de transport si le bouton **ALIMENTATION** est encore allumé.

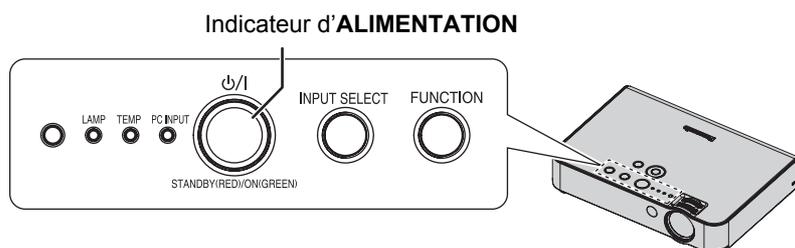
Fonction de démarrage direct

Lorsque la fonction de **DÉMARRAGE DIRECT** est activée, la projection peut être lancée au branchement du **Câble électrique**. Voir « **DÉMARRAGE DIRECT** » à la page 37.

REMARQUE :

- Ne pas utiliser un cordon autre que le **Câble électrique** fourni.
- S'assurer que tous les dispositifs d'entrée sont connectés et éteints avant de connecter **Câble électrique**.
- Ne pas forcer le connecteur car cela pourrait endommager le projecteur et/ou le **Câble électrique**.
- De la saleté ou de la poussière accumulée autour des prises risque de provoquer un incendie ou des électrocutions.
- Mettre le projecteur sur arrêt lorsqu'il n'est pas utilisé.

Indicateur d'ALIMENTATION



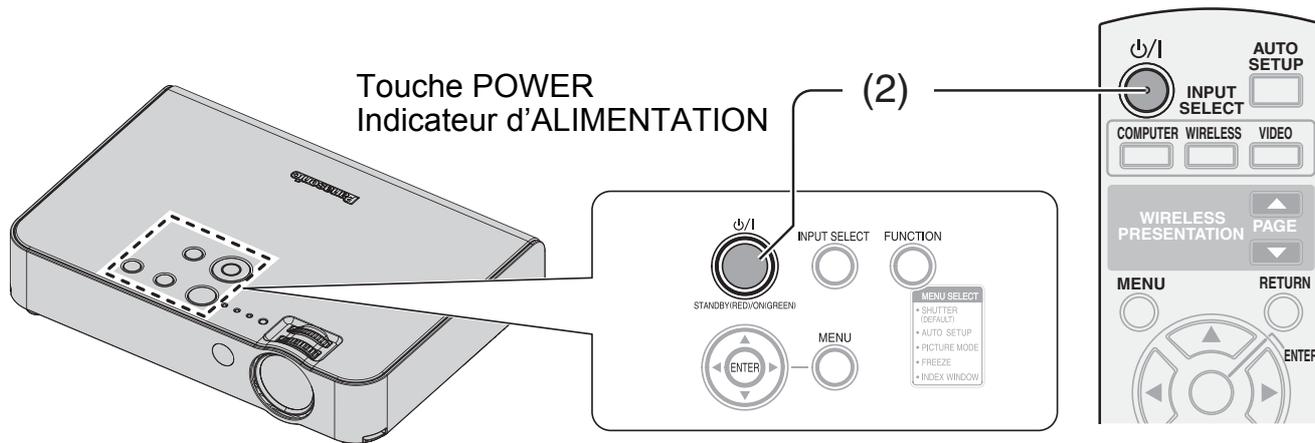
Statut de l'indicateur		Statut
ROUGE	Eclaire	Le projecteur est en mode de veille. Lorsque l'indicateur LAMPE ou TEMP clignote, l'indicateur ALIMENTATION reste éteint.
	Clignote	L' ALIMENTATION est activée et le projecteur se prépare à fonctionner.
VERT	Eclaire	Le projecteur est prêt à fonctionner.
	Clignote	L'interrupteur ALIMENTATION est sur arrêt et le projecteur refroidit la lampe.
ORANGE	Eclaire	L'interrupteur ALIMENTATION est de nouveau sur marche lors du refroidissement de la lampe et de la récupération du mode de projection. Il est possible que la récupération prenne quelques instants.
	Clignote	

REMARQUE :

- Il est possible qu'un léger délai se fasse sentir au lancement de la projection ; ceci est dû à l'allumage soudain du projecteur alors que le ventilateur de refroidissement interne est encore en train de tourner.
- La consommation électrique en mode veille est de 4 W.

Mise en marche/arrêt du projecteur

Mise en marche du projecteur

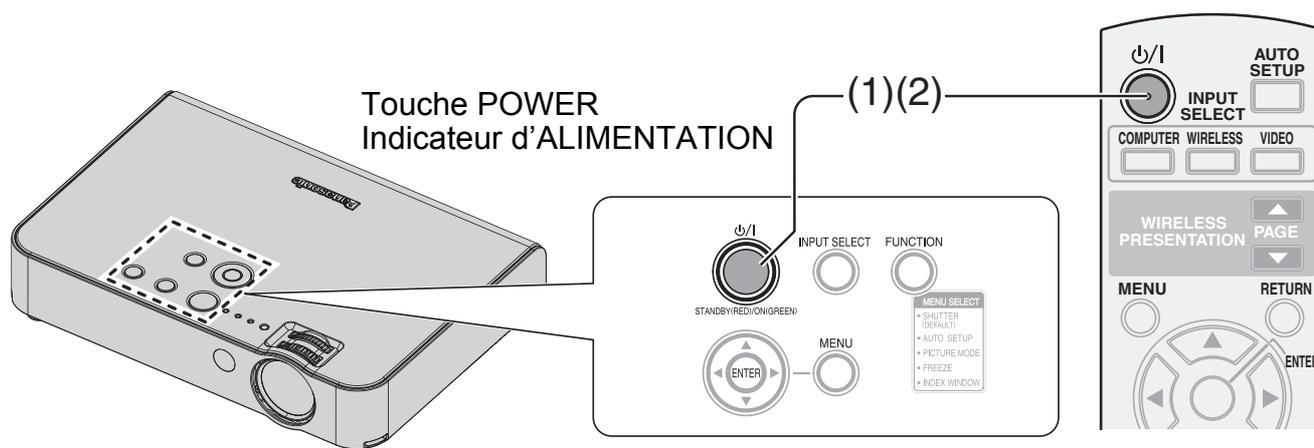


1. Brancher le **Câble électrique** au projecteur.
 - L'indicateur **ALIMENTATION** s'allume alors en **ROUGE**.
2. Appuyer sur la touche **ALIMENTATION**.
 - **ALIMENTATION** L'indicateur s'allume en **VERT** après avoir clignoté un moment.
 - Le **DÉMARRAGE LOGO** est affiché sur l'écran. Voir « DÉMARRAGE LOGO » à la page 36.

REMARQUE :

- Il est possible qu'un cliquetis retentisse au moment du démarrage, mais cela est normal et n'affecte pas les performances du projecteur.
- En cas de débranchement du **Câble électrique** en mode de projection, celle-ci ne démarrera qu'après avoir branché le **Câble électrique**. Voir « DÉMARRAGE DIRECT » à la page 37.

Arrêt du projecteur



1. Appuyer sur la touche **ALIMENTATION**.

- L'écran de confirmation est affiché. Il disparaîtra après 10 secondes d'inactivité, avant de vous renvoyer en mode de projection.
- Pour retourner en mode de projection, appuyer sur n'importe quelle touche mis à part la touche **ALIMENTATION**.

2. Appuyer sur la touche **ALIMENTATION**.

- L'indicateur d'alimentation s'allume en **ORANGE** pendant le refroidissement de la lampe, puis s'allume en **ROUGE**.

3. Une fois l'indicateur **ALIMENTATION** allumé en rouge, débrancher le **Câble électrique** du projecteur.

- Si vous êtes pressé, vous pouvez aussi utiliser la fonction d'arrêt d'alimentation direct, tout en débranchant le **Câble électrique** du projecteur. (page 20)

REMARQUE :

- Appuyer deux fois de suite ou pendant longtemps sur **ALIMENTATION** pour couper l'alimentation.
- Il est possible de débrancher le **Câble électrique** au lieu de suivre cette procédure. Voir « DÉMARRAGE DIRECT » à la page 37.
- Il est possible d'éteindre le projecteur maintenant enfoncée la touche **ALIMENTATION** pendant plus de 0,5 secondes.

Projection d'une image

Sélection du signal d'entrée

1. Mettre en marche les dispositifs connectés.
 - Appuyer sur la touche lecture du dispositif requis.
2. Appuyer si nécessaire sur les touches **SÉLECTION D'ENTRÉE** pour sélectionner la méthode de sélection d'entrée désirée. Voir « Commutation du signal d'entrée » à la page 26.
 - L'image sera projetée sur l'écran.

REMARQUE :

- Le paramètre **RECHERCHE DE SIGNAL** est réglé sur **OUI** par défaut et le signal des dispositifs connectés est détecté automatiquement. Voir « RECHERCHE DE SIGNAL » à la page 37.
- Si aucun signal n'est détecté, l'assistant des connexions d'ordinateur s'affiche à l'écran (lorsque le paramètre « AFFICHAGE À L'ÉCRAN » du menu « OPTION » est réglé sur « DÉTAILLÉ ». Voir « AFFICHAGE À L'ÉCRAN » à la page 36.)
- Appuyer sur la touche **SÉLECTION ENTRÉE** pour terminer la procédure de recherche de signal.

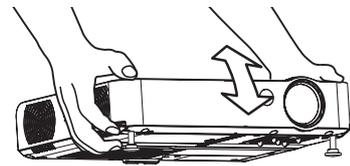
Position de l'image

Suivre la procédure ci-dessous lors de la première configuration du projecteur, mais également à chaque déplacement du projecteur.

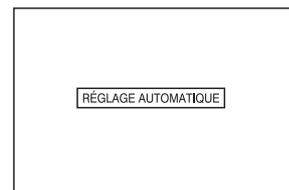
1. Réglage de l'angle.
 - Placer le projecteur de façon à ce qu'il soit perpendiculaire à l'écran.



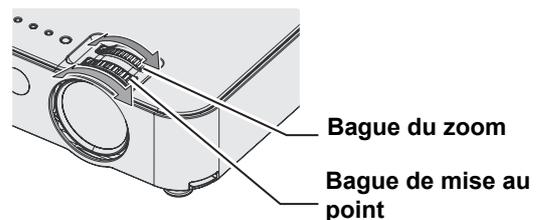
- Régler l'angle d'inclinaison vers l'avant/arrière du projecteur à l'aide des **Système de réglage des pieds avant** touche, ajuster arrière/ l'arrière l'angle du incliner de la projecteur.Ce réglage devrait permettre d'ajuster la position de l'image projetée au centre de l'écran.
- Voir « Pieds réglables avant et angle de projection » à la page 17..



2. Appuyer sur la touche **RÉGLAGE AUTOMATIQUE** (lorsqu'un signal au format RGB est alimenté).
 - Certains paramètres, comme la position de l'image, seront configurés automatiquement. Voir « Configuration automatique de la position de l'image » à la page 25.



3. Réglage de la taille.
 - Tourner la **bague de zoom** pour ajuster la taille de l'image projetée.
4. Réglage de la mise au point.
 - Tourner la **bague de mise au point** pour ajuster l'image projetée.

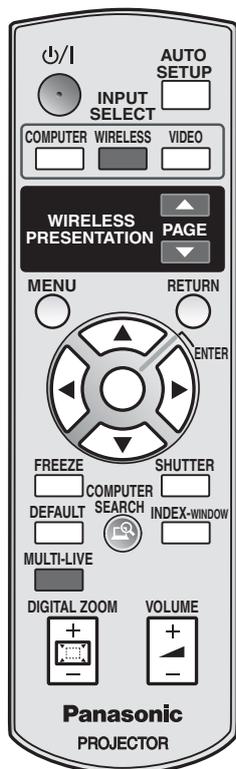


REMARQUE :

- De l'air chaud sort du **Port d'échappement d'air**. Faire attention lors du **réglage des pieds avant**.
- Si une distorsion de trapèze se produit, voir « CORRECTION DE TRAPÈZE » à la page 34.
- En cas de mise au point de l'image, il est possible qu'il soit également nécessaire d'ajuster la taille de l'image à l'aide de la **Bague de zoom**.

Fonctionnement de la télécommande

Plage de fonctionnement



Il est possible de commander à distance le projecteur à l'aide de la **Télécommande** dans une plage de 15 m (49'2").

● En face du projecteur

S'assurer que l'**Émetteur de la télécommande** est en face du **Récepteur du signal de télécommande** à l'avant/arrière du projecteur, puis appuyer sur les touches voulues pour utiliser le projecteur.

● En face de l'écran

S'assurer que l'**Émetteur de la télécommande** est en face de l'écran et appuyer sur les touches voulues pour utiliser le projecteur. Le signal sera reflété sur l'écran. La plage de fonctionnement peut varier en raison du matériau de l'écran. Le fonctionnement risque d'être compromis par l'utilisation d'un écran transparent.

REMARQUE :

- Ne pas laisser une lumière forte éclairer le récepteur du signal. Il est en effet possible que la **Télécommande** ne fonctionne pas correctement avec une lumière intense, comme par exemple celle produite par les tubes fluorescents.
- La présence d'obstacles entre la **Télécommande** et le **Récepteur du signal de télécommande**, la **Télécommande** risque d'entraver le bon fonctionnement de la télécommande.

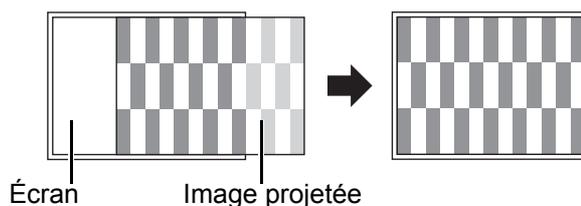
Configuration automatique de la position de l'image



Vous pouvez automatiquement ajuster la valeur du paramètre, **RÉGLAGE D'HORLOGE** et **RÉGLAGE DE PHASE** de l'image **ORDINATEUR** projetée.

REMARQUE :

- **RECHERCHE DE SIGNAL** ne sera ajusté que si le paramètre **RECHERCHE DE SIGNAL** est réglé sur **OUI**.
- Si la fréquence d'horloge dépasse les 100 MHz, la fonction **RÉGLAGE AUTOMATIQUE** ne sera pas efficace.
- Si l'image projetée est trop sombre ou que ses contours sont flous, il est possible que la fonction **RÉGLAGE AUTOMATIQUE** arrête la projection avant qu'elle soit terminée. Projeter une image plus claire ou nette puis appuyer à nouveau sur la touche **RÉGLAGE AUTOMATIQUE**.
- Lorsque la touche **FONCTION** est réglée sur « **RÉGLAGE AUTO.** » (voir « **TOUCHE FONCTION** » à la page 36.), il est également possible de lancer un **RÉGLAGE AUTO.** en appuyant sur la touche **FONCTION** à l'avant du projecteur.



Commutation du signal d'entrée



Il est possible de commuter le signal d'entrée en appuyant sur les touches **ORDINATEUR**, **SANS FIL** (PT-LB51NTE uniquement) et **VIDÉO**. Appuyer plusieurs fois de suite sur la touche voulue ou sur ◀ ▶ pour faire défiler de la façon suivante les différentes options de sélection d'entrée disponibles. L'image projetée sera modifiée quelques instants après.

■ Appuyer sur la touche ORDINATEUR



REMARQUE :

- Il n'est possible de commuter entre **ORDINATEUR1** et **ORDINATEUR2** uniquement lorsque **SÉLECTION ORDINATEUR2** est réglé sur **ENTREE COMPUTER2**.

■ Appuyer sur la touche SANS FIL

- La touche **SANS FIL** n'est utilisable que sur le PT-LB51NTE.
- Se reporter au contenu du **CD-ROM** pour de plus amples détails à ce sujet.

REMARQUE :

- Voir « Liste des signaux compatibles » à la page 46.
- Voir « Connexions » à la page 18.

Capture d'une image

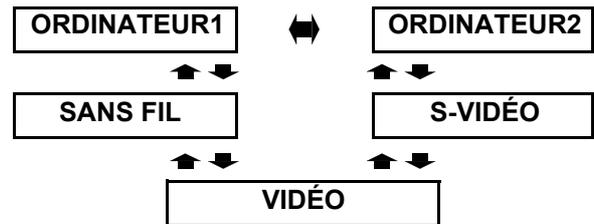


Lors de la projection d'une image, appuyer sur **GEL D'IMAGE** pour capturer l'image projetée et l'afficher sur l'écran comme une photo. Appuyer de nouveau pour annuler. Lorsque l'image est figée, le son l'est également.

■ Appuyer sur VIDÉO la touche



■ Appuyer sur la touche SÉLECTION D'ENTRÉE du projecteur



- La touche **SANS FIL** n'est utilisable que sur le PT-LB51NTE.

REMARQUE :

- Voir « Liste des signaux compatibles » à la page 46.
- Voir « Connexions » à la page 18.

Capture d'une image



Lors de la projection d'une image, appuyer sur **GEL D'IMAGE** pour capturer l'image projetée et l'afficher sur l'écran comme une photo. Appuyer de nouveau pour annuler. Lorsque l'image est figée, le son l'est également.

REMARQUE :

- Appuyer sur la touche **GEL D'IMAGE** pour relancer la projection.
- Si la touche **FONCTION** est réglée sur « GEL D'IMAGE » (voir « TOUCHE FONCTION » à la page 36.), le **GEL D'IMAGE** peut également être effectué en appuyant sur la touche **FONCTION** à l'avant du projecteur.

Arrêt temporaire de la projection



La fonction « **OBTURATEUR** » peut servir à couper momentanément l'image et le son du projecteur lorsque celui-ci ne sera pas utilisé pendant un certain temps, comme par exemple lors des pauses-café ou pendant la préparation des présentations. Le projecteur consomme moins de courant en mode « **OBTURATEUR** » qu'en mode de projection normal.

REMARQUE :

- Il est possible de quitter le mode obturateur en appuyant sur n'importe quelle touche.
- Il est possible également d'utiliser la commande **OBTURATEUR** du **MENU PRINCIPAL**. voir « **OBTURATEUR** » à la page 38.
- Si la touche **FONCTION** est réglée sur « **OBTURATEUR** » (voir « TOUCHE FONCTION » à la page 36), la fonction d'**OBTURATEUR** pourra également être lancée en appuyant sur la touche **FONCTION** à l'avant du projecteur.

Rétablissement des réglages d'usine par défaut

DEFAULT



Il est possible de réinitialiser la plupart des réglages effectués en usine en appuyant sur la touche **STANDARD** de la **Télécommande**. Afficher les éléments de sous-menu ou de menu nécessaires et appuyer de nouveau sur la touche **STANDARD**.

- Voir « Menu principal et sous-menus » à la page 30.

REMARQUE :

- Certains éléments ne pourront pas être réinitialisés en appuyant sur le bouton **STANDARD**. Ajuster alors chacun de ces éléments à la main.

Projection d'une image en mode INDEX-WINDOW

INDEX-WINDOW



Il est possible de projeter vos images dans 2 fenêtres séparées en mode **INDEX-WINDOW**, la première reste figée, enregistrée en mémoire et affichée sur la gauche de l'écran, alors que les autres images continuent à être affichées sur la droite de l'écran. Pour quitter la **INDEX-WINDOW**, appuyer sur la touche **RETOUR**.

Image projetée



Image gelée

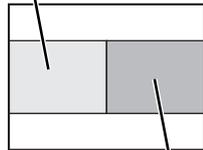


Image suivante

● Changement de position

Par défaut, l'image gelée est affichée sur la gauche de l'écran et l'image suivante (dynamique) est affichée sur la droite. Appuyer sur ◀ ▶ pour changer de position.

Image gelée

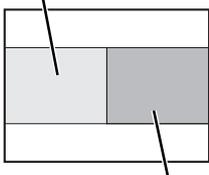


Image suivante

Image suivante

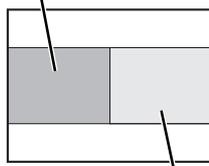
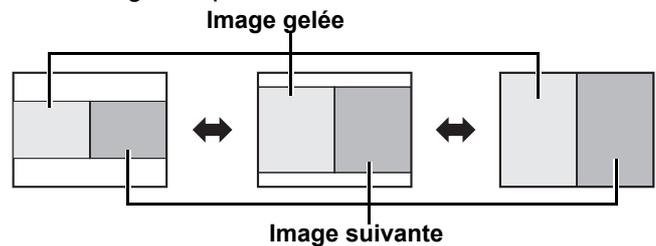


Image gelée



● Changement de la taille de l'image

Appuyer sur ▲ ▼ pour faire défiler les 3 tailles d'images disponibles.



● Capture d'une nouvelle image

Pendant le mode d'affichage **INDEX-WINDOW**, appuyer sur **VALIDER** pour capturer une nouvelle image, qui viendra remplacer l'image gelée après quelques instants.

REMARQUE :

- En cas de modification de la taille de la fenêtre, le format d'aspect de l'image changera également et se rallongera verticalement.
- Il est possible également d'utiliser la commande **INDEX-WINDOW** du **MENU PRINCIPAL**. Voir « RÉGL FENETRE » à la page 38.
- Si la touche **FONCTION** est réglée sur « INDEX WINDOW » (voir « TOUCHE FONCTION » à la page 36, la **INDEX-WINDOW**), la fonction d'**INDEX-WINDOW** pourra également être lancée en appuyant sur la touche **FONCTION** à l'avant du projecteur.

Fonctionnement de la télécommande

Agrandissement de la partie sélectionnée

DIGITAL ZOOM



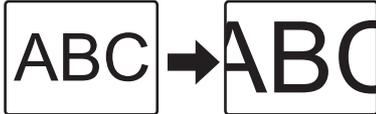
Il est possible d'agrandir l'image projetée dans une plage allant de 1x à 2x en sélectionnant une partie de l'image.

● Déplacement du point central

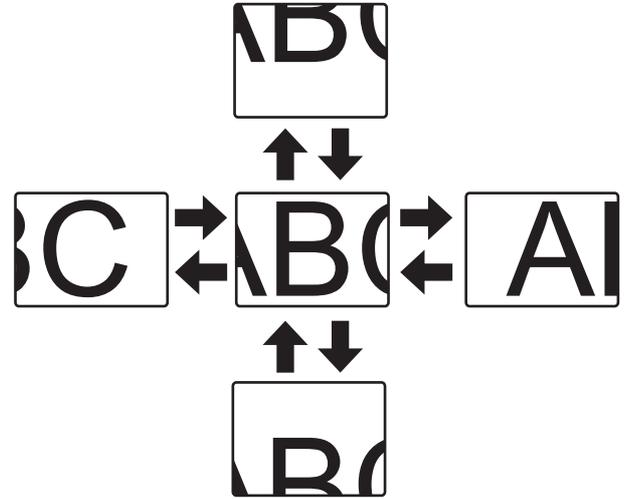
Appuyer sur ▲ ▼ ◀ ▶ pour déplacer le point central.

● Agrandissement de l'image

1. Appuyer une fois sur la touche **ZOOM NUMÉRIQUE +/-**.
 - La partie sélectionnée de l'image sera agrandie de 1,5x.



2. Ajuster l'image en appuyant sur la touche **ZOOM NUMÉRIQUE +/-**.
 - Le format de l'image change alors par pas de 0,1.



REMARQUE :

- Lorsque le signal **ORDINATEUR** est projeté, la valeur d'agrandissement passera de 1x à 3x. Lorsque le paramètre **VERROU TRAME** du menu **POSITION** est réglé sur **OUI**, la gamme d'agrandissement est de 1x à 2x. Voir « **VERROU TRAME** » à la page 35.
- Si le signal en entrée est modifié alors que le **ZOOM NUMÉRIQUE** est activé, le **ZOOM NUMÉRIQUE** sera annulé.

Contrôle du volume du haut-parleur

VOLUME



Il est possible de contrôler le volume du haut-parleur intégré afin d'émettre des sons. Appuyer sur +/- pour contrôler le volume sonore.

REMARQUE :

- La consommation électrique peut être réduite en abaissant le volume sonore.
- Il est possible également d'utiliser la commande **VOLUME** du **MENU PRINCIPAL**. voir « **VOLUME** » à la page 38.

Navigation dans les menus

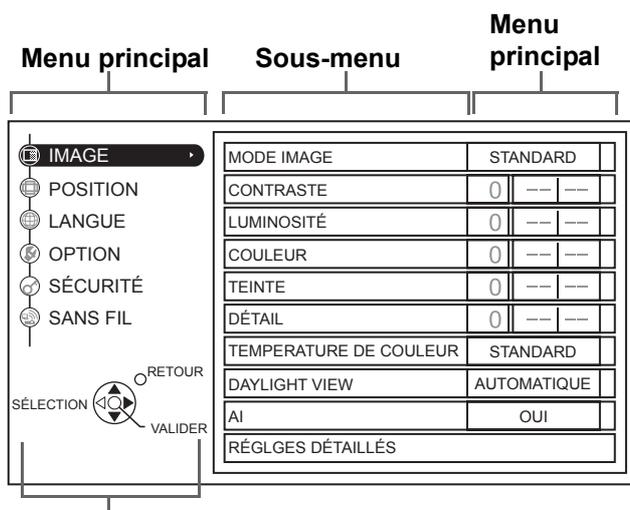
Le système des menus vous permet d'accéder aux fonctions n'ayant pas de touches dédiées sur la **Télécommande**. Les options des menus sont structurées et classées par catégorie. Vous pouvez naviguer dans les menus avec les touches ▲ ▼ ► ◀.

Navigation dans le MENU

Affichage du Menu principal

MENU Appuyer sur la touche **MENU** pour afficher le **Menu principal** et le guide de fonctionnement.

- Les illustrations des menus à l'écran de ce manuel d'utilisation sont pour le PT-LB51NTE.



Guide de fonctionnement

Contient les touches nécessaires pour effectuer les réglages.

Réglage à l'aide de la barre graduée

Le triangle sous la barre indique le réglage par défaut et le carré représente le réglage actuel.

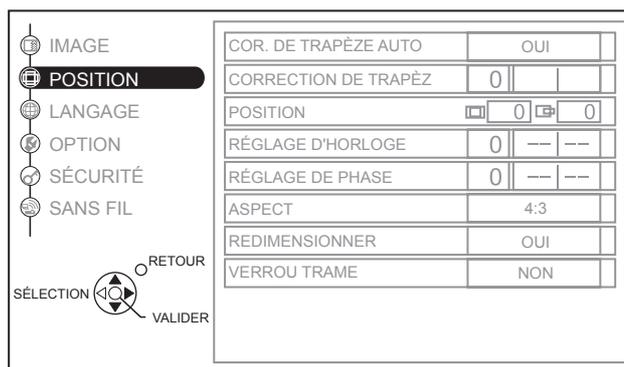


Retour au menu précédent

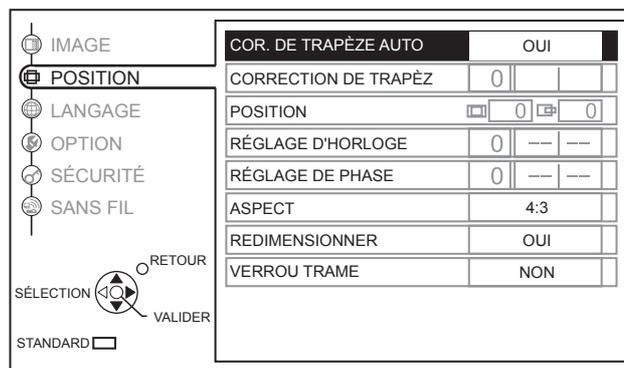
RETURN Appuyer sur **MENU** ou sur **RETOUR** pour revenir au menu précédent. Appuyer à plusieurs reprises pour quitter le mode de menu puis retourner au mode de projection.

Procédure de fonctionnement

- Appuyer sur ▲ ▼ pour faire défiler jusqu'à l'élément de **Menu principal** souhaité et appuyer sur **VALIDER** pour sélectionner.
 - L'élément sélectionné est surligné en orange et le **Sous-menu** est affiché à droite.
 - Voir « Menu principal et sous-menus » à la page 30.



- Appuyer sur ▲ ▼ pour faire défiler jusqu'à l'élément de **Sous-menu** souhaité et appuyer sur ◀ ► ou **VALIDER** pour effectuer le réglage.
 - L'élément sélectionné est affiché et les autres éléments du menu disparaissent de l'écran. L'élément sélectionné disparaît après 5 minutes, avant de vous renvoyer en mode de menu.
 - En cas de niveau inférieur, le niveau suivant sera affiché.



- Appuyer sur ◀ ► pour effectuer le réglage ou configurer l'élément sélectionné.
 - Pour les éléments utilisant une échelle à barres, les réglages actuels sont affichés à gauche de l'échelle à barres.
 - Vous pouvez naviguer parmi les options d'un élément en appuyant sur ◀ ►.



- Appuyer sur **MENU** ou sur **RETOUR** pour revenir au menu précédent.

REMARQUE :

- Voir « Rétablissement des réglages d'usine par défaut » à la page 27 pour réinitialiser chacun des éléments du menu.

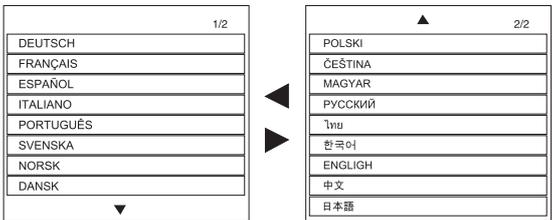
Navigation dans les menus

Menu principal et sous-menus

Le **Menu principal** présente 6 options. Sélectionner l'élément souhaité du menu puis appuyer sur **VALIDER** pour afficher le **Sous-menu** correspondant.

REMARQUE :

- Certains réglages par défaut dépendent du signal d'entrée.
- Les éléments des **Sous-menus** varient en fonction du signal d'entrée sélectionné.
- Certains éléments peuvent être réglés même lorsqu'aucun signal n'est présent.

Menu principal	Sous-menu	Options (Souligner est le réglage par défaut)		Page	
IMAGE 	MODE IMAGE	NATUREL <u>STANDARD</u>	DYNAMIQUE TABLEAU NOIR	page 32	
	CONTRASTE	• Standard : 0		page 32	
	LUMINOSITÉ	• Standard : 0		page 32	
	COULEUR*¹	• Standard : 0		page 32	
	TEINTE*¹	• Standard : 0		page 32	
	DÉTAIL	• Standard : 0		page 32	
	TEMPÉRATURE DE COULEUR	BASSE HAUTE	<u>STANDARD</u>		page 32
	DAYLIGHT VIEW	<u>AUTOMATIQUE</u> <u>NON</u>	NON		page 33
	AI	<u>OUI</u>	NON		page 33
	RÉGLAGES DÉTAILLÉS*²	BALANCE BLANCS (Signaux RGB uniquement) • Standard : 0	BALANCE BLANCS ROUGE BALANCE BLANCS VERT BALANCE BLANCS BLEU		page 33
	SYSTÈME-TV (Signaux S-VIDEO/VIDEO uniquement)	<u>AUTOMATIQUE</u> NTSC NTSC 4.43 PAL PAL-M PAL-N SECAM			
	MODE PAUSE (S-VIDEO/VIDEO)	<u>NON</u> OUI			
	RÉDUCTION DE BRUIT (S-VIDEO/VIDEO)	<u>OUI</u> NON			
POSITION 	COR. DE TRAPEZE AUTO	NON	<u>OUI</u>	page 34	
	CORRECTION DE TRAPÈZE	• Standard : 0		page 34	
	POSITION*³	H	• Standard : 0		page 34
		V	• Standard : 0		
	RÉGLAGE D'HORLOGE*⁴	• Standard : 0		page 34	
	RÉGLAGE DE PHASE*⁴	• Standard : 0		page 34	
	ASPECT*³	<u>4:3</u> 16:9	S4:3 AUTOMATIQUE		page 34
	REDIMENSIONNER	NON	<u>OUI</u>		page 35
VERROU TRAME*⁴	<u>NON</u>	OUI		page 35	
LANGUE 				page 35	

*1. Signaux **S-VIDÉO/VIDÉO/COMPOSANT** uniquement

*2. Signaux **S-VIDÉO/VIDÉO/ORDINATEUR** uniquement

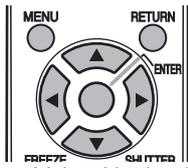
*3. Signaux **S-VIDÉO/VIDÉO/ORDINATEUR/COMPOSANT** uniquement

*4. Signaux **ORDINATEUR/COMPOSANT** uniquement

Menu principal	Sous-menu	Options (Souligner est le réglage par défaut)		Page
OPTION 	AFFICHAGE À L'ÉCRAN	<u>DÉTAILLÉ</u> NON	SIMPLIFIÉ	page 36
	DÉMARRAGE LOGO	<u>OUI</u>	NON	page 36
	FONCTION DU BOUTON	<u>OBTURATEUR</u> MODE IMAGE RÉGL FENETRE	RÉGLAGE AUTOMATIQUE GEL D'IMAGE	page 36
	SÉLECTION ORDINATEUR2	<u>ENTRÉE</u>	SORTIE	page 36
	PUISSANCE DE LA LAMPE	<u>STANDARD</u>	MODE ECO	page 36
	DURÉE DE LA LAMPE			page 37
	PROGRAMMATEUR D'ARRÊT	INACTIF 15 MIN 20 MIN 25 MIN 30 MIN	35 MIN 40 MIN 45 MIN 50 MIN 55 MIN	60 MIN page 37
	DÉMARRAGE DIRECT	<u>NON</u>	OUI	page 37
	PANNEAU DE DE COMMANDE	<u>VALIDE</u>	INVALIDE	page 37
	RÉGLAGE AUTOMATIQUE	<u>AUTOMATIQUE</u>	PAR TOUCHE	page 37
	RECHERCHE DE SIGNAL	<u>OUI</u>	NON	page 37
	INSTALLATION	<u>FAÇADE/SOL</u> FAÇADE/PLAFOND	ARRIÈRE/SOL ARR. /PLAFOND	page 37
	MONTAGNE	NON	OUI	page 38
	RGB/YPbPr	AUTOMATIQUE YPbPr	RGB	page 38
	VOLUME	• Standard : 20		page 38
	RÉGLAGES DÉTAILLÉS	<u>INDEX-WINDOW</u>		
<u>OBTURATEUR</u>				
DESSIN AFFICHAGE		TYPE1 TYPE3	TYPE2	
MODE SXGA		SXGA	SXGA+	
MODE XGA		XGA	WXGA	
TABLEAU NOIR		<u>OUI</u>	NON	
COULEUR DE FOND		<u>BLEU</u>	NOIR	
SECURITÉ 		ENTRÉE MOT DE PASSE	<u>NON</u>	OUI
	CHANGEMENT DE MOT DE PASSE			page 39
	AFFICHAGE DU TEXTE	<u>NON</u>	OUI	page 39
	CHANGEMENT DE TEXTE			page 39
SANS FIL  (PT-LB51NTE uniquement)	RÉSEAU			page 40
	CHANGEMENT DE NOM			
	ENTRÉE MOT DE PASSE			
	CHANGE MOT DE PASSE			
	COMMANDE WEB			
	ARRÊTER MODE DIRECT			
	STATUT INITIALISATION			
(Se reporter au contenu du CD-ROM pour de plus amples détails à ce sujet)				

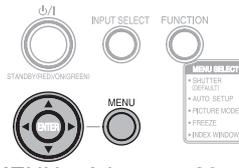
Menu IMAGE

Télécommande



- Voir « Navigation dans le MENU » à la page 29.
- Voir « Menu principal et sous-menus » à la page 30.

Panneau de commande



MODE IMAGE

En fonction de l'environnement de projection, vous pouvez utiliser ces réglages pré-réglés pour optimiser la projection. Appuyer sur ◀ ▶ pour naviguer parmi les options.

STANDARD	Réglage pour des images classiques
DYNAMIQUE	Réglage clair et net
TABLEAU NOIR	Réglage pour projection sur un tableau noir Voir « TABLEAU NOIR » à la page 38.
NATUREL	Reproduit la couleur originale de l'image

REMARQUE :

- Il est possible que le mode sélectionné ne se stabilise qu'après quelques instants.
- Si la touche FONCTION est réglée sur « MODE IMAGE » (voir « TOUCHE FONCTION » à la page 36), la fonction de MODE IMAGE pourra également être lancée en appuyant sur la touche **FONCTION** à l'avant du projecteur.

CONTRASTE

Il est possible de régler le contraste de l'image projetée. Régler la **LUMINOSITÉ** en avance si nécessaire.

Inférieur



Supérieur

LUMINOSITÉ

Il est possible de régler la luminosité de l'image projetée.

Plus sombre



Plus clair

COULEUR

(Signaux S-VIDEO/COMPONENT uniquement)
Il est possible de régler la saturation de couleur de l'image projetée.

Plus clair



Plus sombre

TEINTE

(Signaux NTSC/NTSC 4.43/COMPOSANT uniquement)

Il est possible de régler la couleur de la peau sur l'image projetée.

Plus rouge



Plus verte

DÉTAIL

Il est possible de régler le détail de l'image projetée.

Moins détaillé



Plus détaillé

TEMPÉRATURE DE COULEUR

Il est possible de régler l'équilibre des blancs de l'image projetée.

- **BASSE** Plus bleu
- **STANDARD** Blanc équilibré
- **HAUTE** Plus rouge

Projection d'images compatibles sRGB

La norme sRGB est une norme internationale de reproduction des couleurs (IEC61966-2-1) établie par la Commission Electrotechnique Internationale (IEC). Utiliser la procédure ci-dessous pour une reproduction fidèle des couleurs des images compatibles avec la norme sRGB.

1. Appuyer sur la touche ▲ ou ▼ pour sélectionner « **MODE IMAGE** », puis appuyer sur la touche ◀ ou ▶ pour sélectionner « **NATUREL** ».
2. Appuyer sur la touche **STANDARD** de la télécommande.
3. Appuyer sur la touche ▲ ou ▼ pour sélectionner « **TEMPÉRATURE DE COULEUR** », puis appuyer sur la touche ◀ ou ▶ pour sélectionner « **STANDARD** ».

REMARQUE :

- La norme sRGB n'est activée que lorsqu'un signal RGB est alimenté (lorsque « **PUISSANCE DE LA LAMPE** » est réglé sur « **STANDARD** », « **AI** » est réglé sur « **NON** », et « **DAYLIGHT VIEW** » est réglé sur « **NON** »).

DAYLIGHT VIEW

Il est parfaitement possible d'obtenir une image claire et aux couleurs vives même lorsque les sources de lumière ambiante ne peuvent être contrôlées, comme par exemple lors de l'ouverture d'une porte ou que les persiennes ne recouvrent pas totalement une fenêtre par où passe la lumière du soleil.

- **AUTOMATIQUE** : Réglage automatique
- **NON** : Désactiver

REMARQUE :

- Ne jamais recouvrir le capteur de luminance du projecteur. Voir « Capteur de luminance » à la page 14.
- **AUTOMATIQUE** n'est pas disponible lorsque le paramètre **INSTALLATION** du menu **OPTION** est réglé sur **ARRIÈRE/SOL** ou sur **ARR. /PLAFOND**.

AI

La lampe est contrôlée en fonction du signal en entrée, afin d'obtenir la meilleure qualité d'image possible.

- **OUI** : Activer
- **NON** : Désactiver

REMARQUE :

- « **AI** » est désactivé lorsque « **PUISSANCE DE LA LAMPE** » est réglé sur « **MODE ECO** ». Voir « **PUISSANCE DE LA LAMPE** » à la page 36.

RÉGLAGES DÉTAILLÉS

Il est possible d'effectuer des réglages plus précis à la main.

■ Pour les signaux RGB

● BALANCE BLANCS

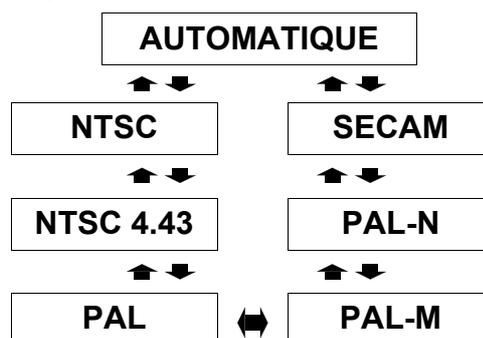
Il est possible d'obtenir un réglage plus précis de la balance des blancs sur 3 températures de couleurs en appuyant sur ◀ ▶.

- **BALANCE BLANCS ROUGE**
- **BALANCE BLANCS VERT**
- **BALANCE BLANCS BLEU**

■ Pour les signaux S-VIDÉO/VIDÉO

● SYSTÈME-TV

Lorsque le signal vidéo est modifié, le réglage bascule automatiquement. Vous pouvez commuter le réglage manuellement pour correspondre aux données de la vidéo. Appuyer sur ◀ ▶ pour naviguer parmi les options.



REMARQUE :

- Le réglage **AUTOMATIQUE** sera choisi entre **NTSC/NTSC 4.43/PAL/PAL60/PAL-M/PAL-N/SECAM**.

● MODE PAUSE

Il est possible de réduire le scintillement vertical pendant les projections d'images figées.

- **NON** : Désactiver
- **OUI** : Activer

REMARQUE :

- Régler sur **NON** pour les projections d'images animées.

● RÉDUCTION DE BRUIT

Il est possible d'activer/désactiver le système de réduction automatique du bruit. Appuyer sur ◀ ▶ pour sélectionner le réglage souhaité.

- **OUI** : Réduction de bruit automatique
- **NON** : Aucune réduction de bruit

REMARQUE :

- L'application de la réduction de bruit peut affecter la qualité de l'image.

Menu POSITION

Télécommande

Panneau de commande

- Voir « Navigation dans le MENU » à la page 29.
- Voir « Menu principal et sous-menus » à la page 30.

CORRECTION DE TRAPÈZE AUTO

Le projecteur est équipé d'un dispositif de détection d'angle d'inclinaison, ce qui lui permet d'ajuster automatiquement le trapèze en conséquence.

- **NON** : Désactiver
- **OUI** : Activer

CORRECTION DE TRAPÈZE

Ce projecteur est équipé d'un dispositif de détection de l'angle d'inclinaison, ce qui lui permet d'ajuster automatiquement le trapèze en conséquence (« **COR. DE TRAPÈZE AUTO** »). Les images peuvent néanmoins être affectées par la distorsion trapézoïdale dans certains cas (par ex. lorsque le projecteur est légèrement et petit à petit incliné à la main, ou lorsque l'écran est lui-même incliné). Dans ces cas, régler le paramètre « **COR. DE TRAPÈZE AUTO** » sur « **NON** » puis corriger la distorsion verticale à la main.

Image	Fonctionnement

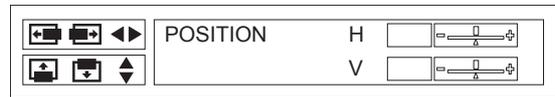
REMARQUE :

- La distorsion peut être corrigée sur une plage de ± 30 degrés par rapport au plan de projection. Il est recommandé d'installer le projecteur avec un minimum de distorsion afin d'obtenir une meilleure qualité d'image.
- La distorsion de l'écran du **Menu principal** n'est pas possible à corriger.
- Le résultat de la correction de trapèze affectera le rapport d'aspect et la taille de l'image.
- Il est possible de corriger le trapèze à la main lorsque le paramètre « **COR. DE TRAPÈZE AUTO** » est réglé sur « **OUI** ». Il faudra néanmoins prendre en compte le fait qu'à chaque redémarrage, la correction retournera à la valeur par défaut et le paramètre « **COR. DE TRAPÈZE AUTO** » s'activera à nouveau si l'inclinaison diffère de celle utilisée lors de la dernière utilisation du projecteur. En cas de correction du trapèze manuellement et que le paramètre « **COR. DE TRAPÈZE AUTO** » est réglé sur « **NON** », la valeur de la correction sera enregistrée par le projecteur même en cas de débranchement du projecteur.

POSITION

(Signaux **S-VIDÉO/VIDÉO/ORDINATEUR/COMPONENT** uniquement)

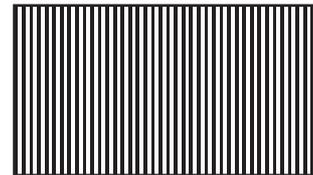
Il est possible de régler la position de l'image projetée pour obtenir un réglage fin. Appuyer sur ◀ ▶ pour la déplacer horizontalement et sur ▲ ▼ pour la déplacer verticalement.



RÉGLAGE D'HORLOGE

(Signaux **COMPUTER** uniquement)

S'il y a des interférences sur l'image projetée, quelques fois appelées moiré ou bruit, vous pouvez les minimiser en appuyant sur ◀ ▶ afin de régler la fréquence d'horloge.



REMARQUE :

- Si la fréquence d'horloge à points du signal de projection est supérieure à 100 MHz, il se peut que le réglage ne change rien.
- Le **RÉGLAGE D'HORLOGE** doit être ajustée avant le **RÉGLAGE DE PHASE**.

RÉGLAGE DE PHASE

(Signaux **COMPUTER/COMPONENT** uniquement)

Si vous devez effectuer d'autres réglages pour la même raison que le **RÉGLAGE D'HORLOGE**, il est possible d'ajuster précisément l'heure de l'horloge. Appuyer sur ◀ ▶ pour procéder au réglage.

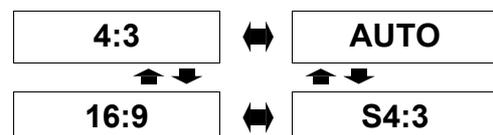
REMARQUE :

- Si la fréquence d'horloge à points du signal de projection est supérieure à 100 MHz, il se peut que le réglage ne change rien.
- **RÉGLAGE DE PHASE** est disponible pour les signaux **PC** et les connexions **COMPONENT** suivantes.

ASPECT

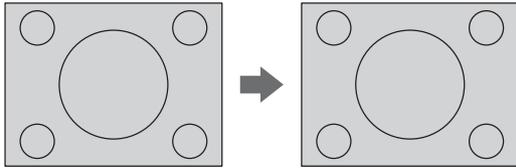
(Signaux **S-VIDEO/VIDEO/480i, 576i, 480p et 576p COMPONENT** uniquement)

Vous pouvez commuter le rapport d'aspect manuellement si besoin. Appuyer sur ◀ ▶ pour naviguer parmi les options.



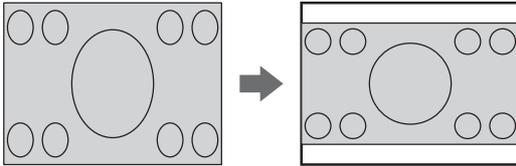
● **4:3**

Le signal en entrée sera projeté sans aucune modification.



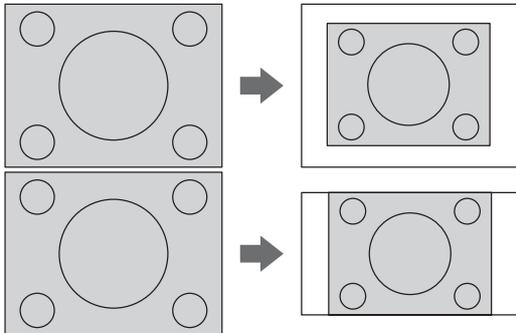
● **16:9**

Le signal réduit sera projeté au format 16:9.



● **S4:3**

Le signal en entrée sera réduit de 75 % avant d'être projeté. Le mode **S4:3** est particulièrement utile pour projeter une image 4:3 sur un écran 16:9.



● **AUTOMATIQUE**

Tout signal S1 contenant un signal d'identification sera détecté puis projeté automatiquement au format le plus adapté.

REMARQUE :

- Si vous projetez une image avec un rapport d'aspect sans correspondance, il est possible que l'image soit déformée ou que certaines parties soient coupées. Sélectionner un rapport d'aspect qui respecte l'intention du créateur de l'image.
- L'ordre des types d'**ASPECT** est défini non seulement par la méthode d'entrée mais également par les signaux d'entrée. « Liste des signaux compatibles » à la page 46
- Si vous projetez une image protégée par droits d'auteurs en l'agrandissant ou en la déformant avec la fonction **ASPECT** pour une utilisation commerciale dans un lieu public comme un restaurant ou un hôtel, il se peut que vous transgressiez les droits d'auteurs du créateur protégés par la loi.

Signaux S1 vidéo

- Les signaux S1 vidéo sont des signaux vidéo au rapport d'aspect 16:9 comprenant un signal de détection. Ce type particulier de signaux de détection est émis par certaines sources, telles que les platines vidéo pour écran large.
- Lorsque le paramètre « **ASPECT** » est réglé sur « **AUTOMATIQUE** », le projecteur reconnaît le signal de détection puis commute automatiquement le rapport d'aspect à 16:9.

REDIMENSIONNER

(Signaux **S-VIDÉO/VIDÉO/ORDINATEUR/COMPOSANT** uniquement)

Si la résolution du signal en entrée est inférieure à celle du projecteur, il sera projeté à la résolution du projecteur. Il est possible de désactiver le paramètre **REDIMENSIONNER** afin de projeter le signal à sa résolution d'origine, de moindre qualité. Appuyer sur ◀ ▶ pour sélectionner le réglage souhaité.

- **OUI** Activer
- **NON** Désactiver

REMARQUE :

- Normalement, la valeur recommandée est **OUI**.
- Lorsque le paramètre **REDIMENSIONNER** est réglé sur **OUI**, le signal de résolution inférieure pourra être projeté à qualité réduite.

Lorsque le paramètre REDIMENSIONNER est réglé sur NON ;

- La taille de l'image sera alors réduite à la projection et vous devrez ajuster le **ZOOM** et le **FOCUS**, ou déplacer le projecteur vers l'avant ou vers l'arrière.
- **ZOOM NUMÉRIQUE, COR. DE TRAPÈZE AUTO, CORRECTION DE TRAPÈZE e INDEX-WINDOW** ne sont pas disponibles.

VERROU TRAME

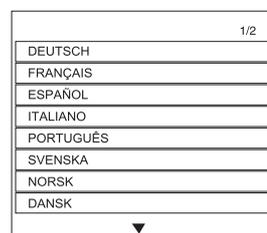
(Signaux **COMPUTER** uniquement)

Il est possible d'activer le paramètre **VERROU TRAME** afin de synchroniser l'image en cas de dégradation de la qualité. Appuyer sur ◀ ▶ pour sélectionner l'option désirée.

- **NON** Désactiver
- **OUI** Activer

Menu LANGUE

1. Appuyer sur le bouton **MENU** pour afficher l'écran des menus.
 - Indique la langue actuellement utilisée par le projecteur
2. Choisir le menu « **LANGUE** » à partir du menu principal, puis appuyer sur la touche **VALIDER**.
3. Choisir alors la langue voulue en appuyant sur les touches ▲ ou ▼, puis appuyer sur la touche **VALIDER**.



Menu OPTION

Télécommande

Panneau de commande

- Voir « Navigation dans le MENU » à la page 29.
- Voir « Menu principal et sous-menus » à la page 30.

AFFICHAGE À L'ÉCRAN

A chaque changement du signal en entrée, des informations concernant le signal seront affichées en haut à droite de l'écran. Il est possible de sélectionner le niveau d'information concernant le signal en entrée.

Options	Fonction
NON	Les informations concernant le signal en entrée ne seront jamais affichées.
SIMPLIFIÉ	Seul le nom du signal en entrée sera affiché.
DÉTAILLÉ	Les informations concernant le signal en entrée seront affichées en détails.

REMARQUE :

- Si le paramètre « **AFFICHAGE À L'ÉCRAN** » est réglé sur « **DÉTAILLÉ** », l'assistant des connexions d'ordinateur sera affiché lorsque **ORDINATEUR1** ou **ORDINATEUR2** est sélectionné et qu'aucun signal ne se trouve au niveau des connecteurs d'entrée **ENTREE ORDINATEUR1** ou **ENTREE COMPUTER2**. Pour que l'écran de l'assistant ne s'affiche pas, configurer le paramètre « **AFFICHAGE À L'ÉCRAN** » sur « **SIMPLIFIÉ** » ou « **NON** ».

DÉMARRAGE LOGO

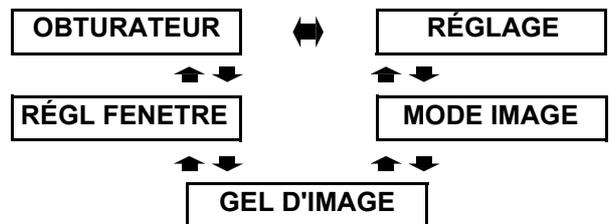
Il est possible d'activer/désactiver le logo affiché lors de la mise en marche du projecteur. Appuyer sur ◀ ▶ pour sélectionner l'option désirée.

- **OUI** Activer
- **NON** Désactiver

TOUCHE FONCTION

Il est possible d'affecter les opérations les plus fréquentes à la touche **FONCTION** du projecteur pour l'utiliser en tant que touche de raccourci. Les fonctions configurables sont les suivantes « **OBTURATEUR** », « **RÉGLAGE AUTOMATIQUE** », « **MODE IMAGE** », « **GEL D'IMAGE** » et « **RÉGL FENETRE** ».

Utiliser ◀ ▶ pour sélectionner la fonction à affecter à la touche de **FONCTION**.



OBTURATEUR	Enclenche la fonction d'obturateur Voir « OBTURATEUR » à la page 38
RÉGLAGE AUTOMATIQUE	Lance la fonction de correction automatique de positionnement de l'image Voir « RÉGLAGE AUTOMATIQUE » à la page 37
MODE IMAGE	Commute le mode d'affichage d'images Voir « MODE IMAGE » à la page 32
GEL D'IMAGE	Enclenche la fonction de gel d'image Voir « Capture d'une image » à la page 26
RÉGL FENETRE	Enclenche la fonction FENETRE INDEX Voir « RÉGL FENETRE » à la page 38

SÉLECTION ORDINATEUR2

Il est possible de commuter la fonction de la borne **ENTREE ORDINATEUR2/1 SORTIE**.

- **ENTRÉE** ENTREE COMPUTER2
- **SORTIE** SORTIE COMPUTER1

PUISSANCE DE LA LAMPE

Ce réglage permet de modifier la luminosité de la lampe. Lorsqu'il est réglé sur « **MODE ECO** », la luminosité de la lampe sera réduite, ainsi que le sera la consommation du projecteur et le bruit du ventilateur. Ceci permet donc de rallonger la durée de vie de la lampe. Lorsque le projecteur est utilisé dans de petites salles où une luminosité importante n'est pas requise, il est recommandé de configurer le paramètre « **PUISSANCE DE LA LAMPE** » sur « **MODE ECO** ».

- **STANDARD** Mode normal
- **MODE ECO** Mode ECO

REMARQUE :

- « **PUISSANCE DE LA LAMPE** » ne peut être configuré lorsqu'aucun signal n'est alimenté.

DURÉE DE LA LAMPE

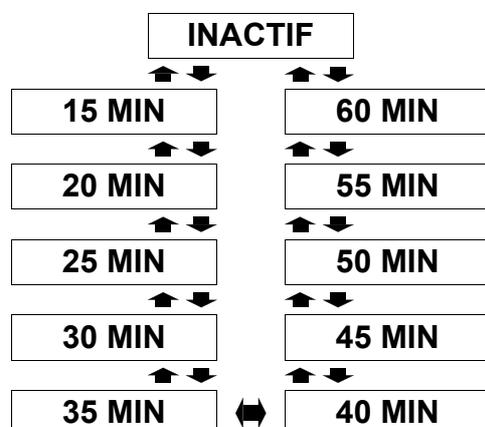
Il est possible de vérifier la durée d'utilisation de la lampe.

REMARQUE :

- **DURÉE DE LA LAMPE** est utile pour programmer le remplacement de la lampe. Voir « Remplacement de l'unité de la lampe » à la page 43.

PROGRAMMATEUR D'ARRÊT

Il est possible d'utiliser le programmeur d'arrêt de l'appareil afin de pouvoir automatiquement couper l'**ALIMENTATION** du projecteur après une durée déterminée lorsqu'aucun signal n'est détecté. Appuyer sur ◀ ▶ pour sélectionner la période voulue de 15 à 60 minutes, par intervalles de 5 minutes.



DÉMARRAGE DIRECT

Cette fonction permet de modifier l'état du projecteur au démarrage lors du branchement du **Câble électrique**. Appuyer sur ◀ ▶ pour sélectionner l'option désirée.

- **NON** Le projecteur démarrera à partir du mode de veille ou du mode de projection. (Le projecteur démarre au même état que lors du dernier débranchement du cordon d'alimentation.)
- **OUI** Le projecteur démarrera à partir du mode de projection.

REMARQUE :

- En cas de démarrage du projecteur à partir du mode de projection, la procédure consistant à appuyer sur la touche **ALIMENTATION** pourra être omise.

PANNEAU DE DE COMMANDE

Il est possible de désactiver la fonction des touches du panneau de commande directement depuis le boîtier du projecteur. Appuyer sur ◀ ▶ pour sélectionner l'option désirée.

- **INVALIDE** Désactive les touches du panneau de contrôle
Un écran de confirmation s'affiche.
- **VALIDE** Active les touches du panneau de contrôle

RÉGLAGE AUTOMATIQUE

Vous pouvez désactiver la fonction **RÉGLAGE AUTOMATIQUE** lorsqu'un signal **ORDINATEUR** est détecté.

- **AUTOMATIQUE** A chaque fois que le projecteur détecte un signal **ORDINATEUR**, la position de l'image projetée sera réglée automatiquement pour les paramètres **RECHERCHE DE SIGNAL**, **RÉGLAGE D'HORLOGE** et **RÉGLAGE DE PHASE**.
- **PAR TOUCHE** La position de l'image projetée sera ajustée selon les paramètres **RÉGLAGE D'HORLOGE** et **RÉGLAGE DE PHASE** uniquement lorsqu'on appuie sur le bouton **RÉGLAGE AUTOMATIQUE**. Voir « Télécommande » à la page 12.

REMARQUE :

- Normalement, la valeur recommandée est **AUTOMATIQUE**.

RECHERCHE DE SIGNAL

Il est possible d'activer/désactiver le système de détection automatique de signal.

- **OUI** Détection automatique du signal au niveau des bornes d'entrée, puis projection de l'image.
- **NON** Désactiver

REMARQUE :

- **RECHERCHE DE SIGNAL** n'est pas disponible pendant la projection de tout signal en entrée.
- Normalement, la valeur recommandée est **OUI**.

INSTALLATION

Lors de l'installation du projecteur, sélectionner la méthode de projection selon la position du projecteur. Appuyer sur ◀ ▶ pour naviguer parmi les options. Voir « Méthode de projection » à la page 17.

FAÇADE/SOL	Configuration sur un bureau/ au sol et projection avant
FAÇADE/PLAFOND	Fixation au plafond et projection avant
ARRIÈRE/SOL	Configuration sur un bureau/ au sol et projection arrière
ARR. /PLAFOND	Fixation au plafond et projection arrière

MONTAGNE

Si l'on utilise ce projecteur en altitude, le paramètre **MONTAGNE** devra être réglé sur **OUI** pour que la vitesse du ventilateur soit plus rapide. Appuyer sur ◀ ▶ pour sélectionner l'option désirée.

- **NON** La vitesse de rotation du ventilateur est lente.
- **OUI** La vitesse de rotation du ventilateur est rapide.

REMARQUE :

- A 1 400 m (4 593 ft) au-dessus du niveau de la mer, le paramètre devra être réglé sur **OUI**.
- L'intensité sonore du bruit du ventilateur dépend du paramètre **MONTAGNE**.

RGB/YPbPr

(Signaux 480i, 576i, 480p, 576p, 1 080/60i, 1 080/50i, 720/60p **VGA480** et **VGA480** uniquement)

Ce menu permet de configurer le signal sur le connecteur d'entrée **ENTREE ORDINATEUR1** et **ENTREE ORDINATEUR2/1 SORTIE**.

Normalement, le réglage « **AUTOMATIQUE** » devrait être sélectionné. **RGB** ou **YPbPr** est sélectionné automatiquement en fonction de l'état du signal de synchronisation.

En cas de projection incorrecte d'une image, sélectionner « **RGB** » ou « **YPbPr** » en fonction du signal en entrée.

- **AUTOMATIQUE** automatique
- **RGB** RGB
- **YPbPr** YPbPr

VOLUME

Il est possible d'ajuster le volume sonore émis par le haut-parleur intégré du projecteur et le connecteur **SORTIE AUDIO VARIABLE**.

RÉGLAGES DÉTAILLÉS

Il est possible d'effectuer des réglages plus précis d'autres éléments.

■ RÉGL FENETRE

Ceci fonctionne de la même manière que la touche **INDEX-WINDOW** de la télécommande.

Se reporter à « Projection d'une image en mode **INDEX-WINDOW** » à la page 27 pour plus de détails.

■ OBTURATEUR

Ceci fonctionne de la même manière que la touche **OBTURATEUR** de la télécommande.

Se reporter à « Arrêt temporaire de la projection » à la page 26 pour plus de détails.

■ DESSIN AFFICHAGE

Il est possible de modifier la couleur de l'arrière-plan du menu. Appuyer sur ◀ ▶ pour sélectionner l'option désirée.

TYPE1	Noir semi transparent
TYPE2	Bleu uni
TYPE3	Bleu marine semi transparent

■ MODE SXGA

(signaux **ORDINATEUR SXGA** uniquement)

Il est possible de commuter le réglage entre **SXGA** et une résolution plus grande, **SXGA+**. Appuyer sur ◀ ▶ pour sélectionner l'option désirée.

■ MODE XGA

(signaux **ORDINATEUR XGA** uniquement)

Il est possible de commuter le réglage entre **XGA** et une résolution plus large, **WXGA**. Appuyer sur ◀ ▶ pour sélectionner l'option désirée.

■ TABLEAU NOIR

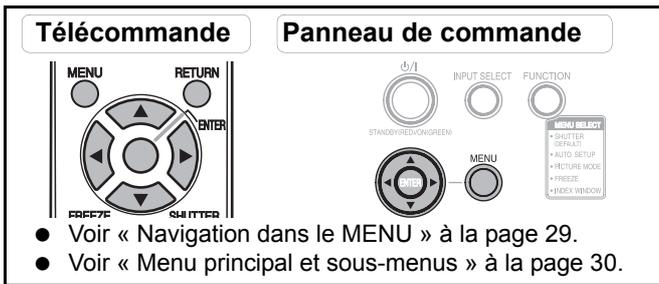
Il est possible d'exclure le **TABLEAU NOIR** des éléments du menu du **MODE IMAGE** dans le menu **IMAGE**. Appuyer sur ◀ ▶ pour sélectionner l'option désirée.

- **OUI** Inclure le **TABLEAU NOIR** dans les éléments du menu.
- **NON** Exclure le **TABLEAU NOIR** des éléments du menu.

■ COULEUR FOND

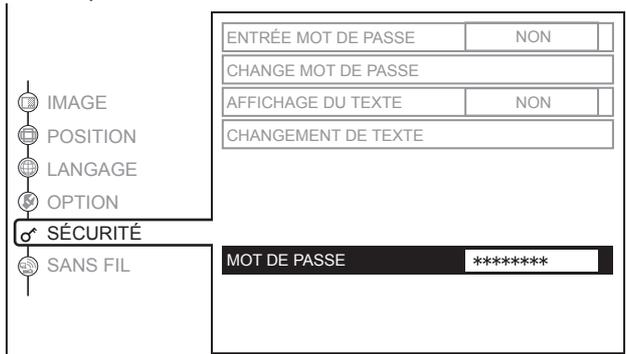
Vous pouvez choisir un écran **BLEU** ou **NOIR** lorsque le projecteur est au ralenti. Appuyer sur ◀ ▶ pour sélectionner l'option désirée.

Menu SÉCURITÉ



Passage en mode de SÉCURITÉ

Avant chaque entrée dans le menu **SÉCURITÉ**, le système vous demandera de saisir le mot de passe.



Si vous désirez entrer en mode de **SÉCURITÉ** avant d'avoir changé le mot de passe d'origine, veuillez suivre la procédure ci-dessous pour saisir le mot de passe par défaut configuré en sortie d'usine.

- Appuyer sur ▲ ► ▼ ◀ ▲ ► ▼ ◀ et **VALIDER**.

Après avoir modifié le mot de passe

Si vous désirez passer en mode de **SÉCURITÉ** après avoir modifié le mot de passe d'origine grâce au menu **CHANGE MOT DE PASSE**, veuillez suivre la procédure de saisie du mot de passe d'origine.

REMARQUE :

- Le mot de passe par défaut en sortie d'usine restera valide jusqu'à sa modification grâce au menu **CHANGE MOT DE PASSE**.
- Les caractères du mot de passe saisis seront affichés sous la forme d'astérisques.

ENTRÉE MOT DE PASSE

Il est possible d'activer le système de sécurité, qui demandera à l'utilisateur de saisir le mot de passe correspondant à chaque démarrage du mode de projection. Toutes les touches de commandes resteront bloquées jusqu'à la saisie du mot de passe correct, à l'exception de la touche **ALIMENTATION**.

- **NON** Désactiver
- **OUI** Activer

REMARQUE :

- Assurez-vous de modifier le mot de passe si vous désirez utiliser le système de sécurité, afin de garantir une protection adéquate.
- Le mot de passe par défaut en sortie d'usine restera valide jusqu'à sa modification grâce au menu **CHANGE MOT DE PASSE**.

CHANGEMENT DE MOT DE PASSE

Il est possible de modifier le mot de passe, et de le remplacer par un mot de passe personnalisé.

1. Saisir un mot de passe de 8 caractères au maximum à l'aide des touches ▲ ▼ ◀ et ▶.
2. Appuyer sur **VALIDER**.
3. Saisir la même série de touches dans le même ordre dans la boîte de saisie de texte **NOUVEAU** pour confirmer le mot de passe.
 - En cas de saisie incorrecte du mot de passe, vous devrez le saisir à nouveau.
4. Appuyer sur **VALIDER**.

REMARQUE :

- Les caractères du mot de passe saisis seront affichés sous la forme d'astérisques.

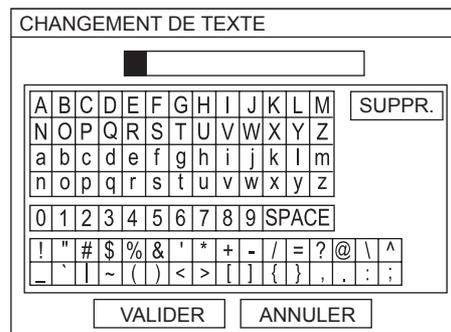
AFFICHAGE DU TEXTE

Il est possible d'afficher un texte personnalisé, comme par exemple le nom de votre société ou une adresse URL, en permanence au bas de l'écran sous l'image en cours de projection.

- **NON** Désactiver
- **OUI** Activer

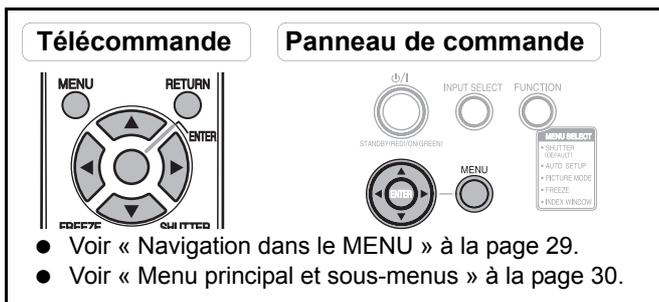
CHANGEMENT DE TEXTE

Saisir votre texte personnalisé allant jusqu'à 22 caractères pour le paramètre **AFFICHAGE DU TEXTE**.



1. Spécifier l'emplacement du caractère voulu à l'aide des touches ▲ ▼ ◀ ►.
2. Appuyer sur **VALIDER**.
 - Le caractère sélectionné sera alors affiché dans la boîte **CHANGEMENT DE TEXTE**.
3. Continuer jusqu'à la fin de la saisie du texte.
 - Si vous sélectionnez **SUPPRESSION**, vous pouvez éliminer un caractère sélectionné avec un curseur. Puis appuyer sur **VALIDER**.
4. Sélectionner **OUI** puis appuyer sur **VALIDER** pour configurer le texte saisi.
 - Sélectionner **NON** ou appuyer sur les touches **MENU/RETOUR** pour retourner au menu précédent.

Menu SANS FIL



REMARQUE :

- Pour plus de détails à ce sujet, consulter le **CD-ROM** fourni avec le projecteur.

Eléments du menu RÉSEAU

Les éléments suivants sont disponibles dans le menu **SANS FIL**.

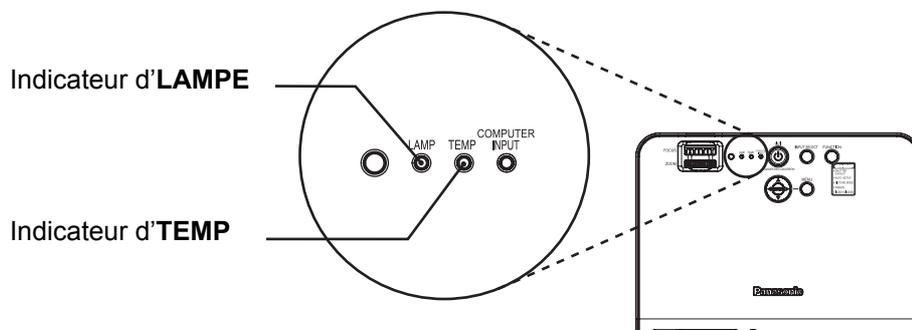
- **RÉSEAU**
Sélectionner le réglage réseau que vous souhaitez utiliser.
- **CHANGEMENT DE NOM**
Le nom de ce projecteur peut être réglé.
- **ENTRÉE MOT DE PASSE**
Régler sur « ON » si vous souhaitez utiliser la confirmation du mot de passe lors de la commande du projecteur avec un ordinateur personnel par l'intermédiaire du réseau sans fil.
- **CHANGE MOT DE PASSE**
Les mots de passe peuvent être changés.
- **COMMANDE WEB**
Pour commander le projecteur avec un ordinateur personnel par l'intermédiaire du réseau sans fil., régler le « **WEBCONTROL** » sur « ON ».
- **ARRÊTER MODE DIRECT**
Régler sur « ON » pour permettre les utilisateurs de se connecter au réseau en mode LIVE pendant qu'un autre utilisateur est déjà connecté en mode LIVE.
- **STATUT**
Les paramètres sans fil s'affichent.
- **INITIALISATION**
Les paramètres sans fil peuvent être rétablis aux réglages d'usine par défaut.

Indicateurs TEMP et LAMP

Gestion des problèmes détectés

Les indicateurs **TEMP**, **LAMPE** servent principalement à indiquer tout problème avec le projecteur. Gérer alors ce type de problème de la façon ci-dessous.

1. Relever l'état de tous les indicateurs, puis éteindre le projecteur de façon normale.
2. Détecter la cause du problème en relevant l'état des indicateurs **TEMP**, **LAMPE**.
3. Suivre les consignes fournies ci-dessous pour résoudre le problème.
4. Eteindre correctement le projecteur et confirmer que l'indicateur ne signale plus de problème.



REMARQUE :

- Si aucun problème n'est détecté ou si le problème persiste, ne pas allumer le projecteur. Contacter au plus vite un centre de service après-vente agréé.

Indicateur LAMPE

Indicateur	● Allumé en ROUGE	● Clignotant ROUGE		
Problème	DURÉE DE LA LAMPE a dépassé les 1 800 heures.	Défaillance du circuit LAMPE , fonctionnement anormal ou l' Unité de la lampe est endommagée.		
Cause	Unité de la lampe L'Unité de la lampe sera bientôt hors d'usage et doit être remplacée.	L' ALIMENTATION a été rétablie avant que l' Unité de la lampe ait eu le temps de refroidir.	Défaillance du circuit LAMPE , fonctionnement anormal.	Unité de la lampe Défaillance de l'Unité de la lampe.
Remède	Voir « Remplacement de l'unité de la lampe » à la page 43.	Laisser suffisamment de temps à l' Unité de la lampe pour qu'elle refroidisse avant d'allumer ALIMENTATION .	Contacter un centre technique agréé.	Voir « Remplacement de l'unité de la lampe » à la page 43.

Indicateur TEMP

Indicateur	● Illuminé en ROUGE et projetant toujours. ● Clignote en ROUGE et ALIMENTATION est éteint		
Problème	La température ambiante et/ou la température à l'intérieur de l'appareil s'est élevée excessivement.		
Cause	Les ouïes d'aération sont recouvertes.	La température de la pièce est trop élevée.	Ce projecteur est utilisé en altitude (au-dessus de 1 400 m).
Remède	Retirer l'(es) objet(s) bloquant les ouïes d'aération ou faire de la place autour du projecteur.	Réinstaller le projecteur dans un lieu dont la température a été contrôlée. Voir « Caractéristiques techniques » à la page 50.	Allumer le projecteur* ¹ puis configurer le paramètre MONTAGNE sur OUI . Voir « MONTAGNE » à la page 38.

*1. Ce projecteur ne fonctionnera que pendant 2 minutes en altitude lorsque le paramètre est sur **NON**.

Soin et remplacement

Nettoyage du projecteur

Avant de nettoyer le projecteur

- Débrancher la fiche du cordon d'alimentation de la prise de courant.
- Débrancher tous les câbles du projecteur.

Nettoyage de la surface extérieure du projecteur

Essuyer la saleté et la poussière avec un chiffon doux.

- Si la saleté part difficilement, imbiber le chiffon d'un détergent neutre dilué avec de l'eau, l'essorer puis essuyer le projecteur. Sécher le projecteur avec un chiffon sec.
- Si vous utilisez des lingettes imbibées, suivre les instructions fournies avec celles-ci.

Nettoyage de l'objectif

Essuyer la saleté et la poussière avec un chiffon doux et sans peluche.

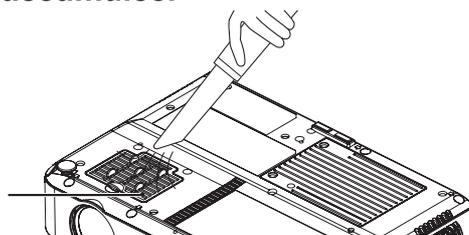
- S'assurer que la surface de l'objectif ne contient plus de saletés ni de poussières. Car celles-ci seraient grossies avant d'être projetées à l'écran.

Nettoyage du filtre à air

Un colmatage du filtre à air par trop de poussière représente un danger important, causé par une augmentation dangereuse de la température interne du projecteur ; ce qui entraînera un allumage de l'indicateur **TEMP**, puis un débranchement du projecteur (l'indicateur **TEMP** se mettra à clignoter après que le projecteur ait été désactivé). **Le filtre à air devrait être nettoyé toutes les 100 heures d'utilisation.**

Utiliser un aspirateur pour retirer toute la poussière accumulée.

Couvercle du filtre à air



REMARQUE :

- S'il s'avère impossible d'aspirer toute la poussière, démonter le filtre à air puis le rincer vigoureusement à l'eau. Ne remettre le filtre à air en place qu'après l'avoir bien séché.
- Ne jamais utiliser de détergents pour laver le filtre à air.
- Lorsque le filtre à air ne peut plus être nettoyé convenablement, il faudra le remplacer. Prendre alors contact avec votre revendeur pour plus de détails à ce sujet. Il est de plus fortement recommandé de remplacer le filtre à air à chaque changement de l'unité de la lampe.

Remplacement du filtre à air

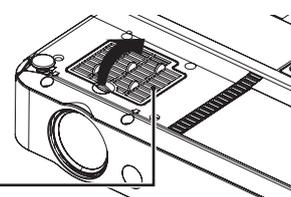
Avant tout remplacement du Filtre à air

- Débrancher la fiche du cordon d'alimentation de la prise de courant.

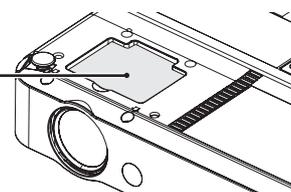
Procédure de remplacement

1. Retourner doucement le projecteur.
2. Retirer le **Couvercle du filtre à air**.
3. Remplacer le **Filtre à air**, et installer le **Couvercle du filtre à air**.

Couvercle du filtre à air



Filtre à air



REMARQUE :

- Ne jamais oublier d'installer le filtre à air avant toute utilisation du projecteur. En effet, si le projecteur est utilisé sans filtre à air, des poussières et autres corps étrangers pourront pénétrer à l'intérieur, ce qui pourrait causer des dysfonctionnements.

Remplacement de l'unité de la lampe

Avant tout remplacement de l'Unité de la lampe

- Débrancher la fiche du cordon d'alimentation de la prise de courant.
- S'assurer au préalable que l' **Unité de la lampe** et son voisinage soient suffisamment froids.
- Préparer un tournevis cruciforme.
- Contacter un centre de réparation agréé pour vous procurer une nouvelle **Unité de la lampe** (ET-LAB50).
- En cas d'installation du projecteur au plafond, ne jamais travailler directement dessous et éloigner le visage du projecteur.

REMARQUE :

- Avant de remplacer la lampe, la laisser refroidir pour éviter les risques de brûlures, les dommages et autres dangers.
- Ne pas essayer de la remplacer par une lampe non autorisée.

Fréquence de remplacement de l' Unité de la lampe

L' **Unité de la lampe** est un consommable. Par conséquent, sa luminosité baissera petit à petit pendant sa durée de vie. Des remplacements périodiques de la lampe sont donc nécessaires.

La durée de remplacement théorique de la lampe est de 2000 heures, mais il est possible que la lampe doive être remplacée plus tôt en fonction de ses caractéristiques, conditions d'utilisation et d'installation.

Une préparation au remplacement est donc fortement recommandée.

La lampe s'éteindra automatiquement et à chaque fois, après une durée d'utilisation de 10 minutes environ, une fois les 2 000 heures dépassées, en raison des risques accrus d'explosion après ce délai.

Indication	A l'écran	Indicateur LAMPE
		
Plus de 2 800 heures	« LAMPE DE RECHANGE » est affiché en haut à gauche de l'écran pendant 30 secondes.	
Plus de 3 000 heures	Le message « LAMPE DE RECHANGE » s'affiche en haut à gauche de l'écran, où il restera jusqu'à ce que vous y répondiez. Pour le supprimer immédiatement, appuyer sur n'importe quelle touche.	S'allume en ROUGE .

REMARQUE :

- Les heures d'utilisation citées ci-dessus se rapportent aux cas où le paramètre « **PUISSANCE DE LA LAMPE** » du menu « **OPTION** » a été configuré sur « **STANDARD** » et « **AI** » du menu « **IMAGE** » a été configuré sur « **NON** ». La durée de vie de la lampe pourra être prolongée en configurant le paramètre « **PUISSANCE DE LA LAMPE** » sur « **MODE ECO** », ou le paramètre « **AI** » sur « **OUI** ».
- Ce délai de 2 000 heures n'est qu'un intervalle de remplacement théorique, et n'est nullement couvert par la garantie.

Procédure de remplacement

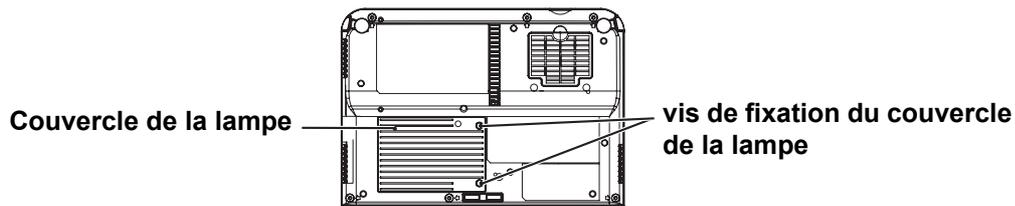
REMARQUE :

- Lorsque la durée d'utilisation de la lampe dépasse les 2 000 heures (lorsque le paramètre « **PUISSANCE DE LA LAMPE** » est configuré sur « **STANDARD** » et « **AI** » sur « **NON** »), le projecteur passe en mode de veille après environ 10 minutes d'utilisation. Les étapes 7 à 12 devraient être terminées en 10 minutes.

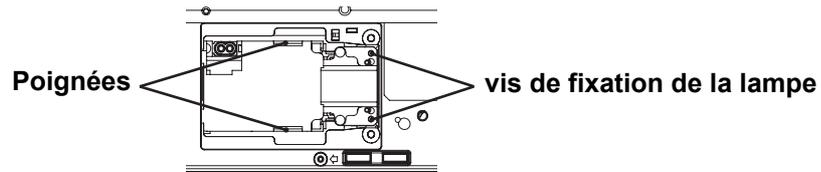
1. Débrancher le **Câble électrique** du projecteur (Voir « Cordon d'alimentation » à la page 20), puis s'assurer que la zone autour de l' **Unité de la lampe** ait eu le temps de refroidir.

Soin et remplacement

2. Dévisser à l'aide d'un tournevis cruciforme les **vis de fixation du couvercle de la lampe** au bas du projecteur, puis retirer le **Couvercle de la lampe**.

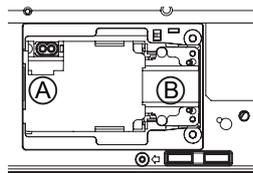


3. Dévisser à l'aide d'un tournevis cruciforme les deux **vis de fixation du couvercle de la lampe** jusqu'à ce qu'elles tournent librement.
Tenir ensuite l' **Unité de la lampe** par ses poignées puis extraire doucement l' **Unité de la lampe** du projecteur.



4. Introduire la nouvelle **Unité de la lampe** en respectant la bonne direction d'introduction, puis serrer à l'aide d'un tournevis cruciforme les **vis de fixation de la lampe**.

- Introduire la nouvelle **Unité de la lampe** en poussant aux emplacements (A) et (B).



5. Installer le **Couvercle de la lampe**, puis serrer à l'aide d'un tournevis cruciforme les **vis de fixation du couvercle de la lampe**.

REMARQUE :

- Bien fixer l' **Unité de la lampe** ainsi que le **Couvercle de la lampe** pendant l'installation. En effet, il est possible que le circuit de protection empêche le démarrage du projecteur dans le cas contraire.

6. Raccorder le **Câble électrique**.
7. Appuyez sur la touche **ALIMENTATION** pour projeter l'image à l'écran.

REMARQUE :

- Lorsque le paramètre « **DÉMARRAGE DIRECT** » du menu « **OPTION** » a été configuré sur « **OUI** », la projection démarrera après le branchement du **Câble électrique**. Voir « **DÉMARRAGE DIRECT** » à la page 37.

8. Appuyer sur la touche **MENU** pour afficher l'écran du menu, puis sur la touche ▲ ou ▼ pour sélectionner le menu « **OPTION** ».
9. Appuyer sur la touche **VALIDER**, puis sur la touche ▲ ou ▼ pour sélectionner le paramètre « **DURÉE DE LA LAMPE** ».
10. Maintenez la touche **VALIDER** enfoncée pendant environ 3 secondes.
 - L'écran « **DURÉE DE LA LAMPE** » s'affiche alors.

REMARQUE :

- Appuyer sur n'importe quelle touche mis à part la touche **ALIMENTATION** pour quitter l'écran « **DURÉE DE LA LAMPE** ».

11. Appuyer sur la touche **ALIMENTATION** pour éteindre le projecteur.
12. Débrancher le cordon d'alimentation après que la touche **ALIMENTATION** du projecteur s'allume en rouge.
 - Ceci permet de réinitialiser la durée d'utilisation cumulée de la lampe à « 0 ».

Dépannage

Si le problème persiste, contacter le revendeur.

Problème	Cause	Pages de référence
Impossible d'allumer l'appareil.	● Le cordon d'alimentation n'est pas connecté.	20
	● La prise n'est pas alimentée.	20
	● L'indicateur TEMP est allumé ou clignote.	41
	● L'indicateur LAMPE est allumé ou clignote.	41
	● Le couvercle de la lampe n'a pas été installé correctement.	43
	● Le disjoncteur a sauté.	-
Aucune image n'apparaît.	● Il est possible que la source d'entrée du signal vidéo ne soit pas connectée correctement à la borne correspondante.	19
	● Il se peut que le réglage de sélection d'entrée ne soit pas correct.	26
	● Il est possible que le réglage de la LUMINOSITÉ soit au minimum.	32
	● La source du signal en entrée peut ne pas fonctionner correctement.	-
	● Il est possible que la fonction de OBTURATEUR ne soit pas activée.	26
L'image est floue.	● La mise au point de l'objectif n'est pas réglée correctement.	24
	● Le projecteur n'est pas placé à la distance correcte de l'écran.	16
	● L'objectif est sale.	42
	● Le projecteur est trop incliné.	24
La couleur est pâle ou grisâtre.	● Les réglages de COULEUR et de TEINTE sont incorrects.	32
	● La source d'entrée branchée au projecteur n'est pas réglée correctement.	30
Pas de son au niveau du haut-parleur interne.	● Il est possible que la source d'entrée du signal audio ne soit pas connectée correctement à la borne correspondante.	18
	● Un câble est peut-être connecté à la borne SORTIE AUDIO VARIABLE .	15
	● Le réglage du volume est à la plus petite valeur possible.	28
Les touches de commande du projecteur ne fonctionnent pas.	● PANNEAU DE COMMANDE du menu OPTION n'est pas correct. En cas de perte de la Télécommande et que le PANNEAU DE COMMANDE est désactivé, maintenir enfoncée la touche MENU pendant 2 secondes tout en appuyant sur la touche VALIDER .	37
La Télécommande ne fonctionne pas.	● Les piles sont épuisées.	-
	● Les piles ne sont pas insérées correctement.	12
	● Le récepteur de signal de Télécommande sur le projecteur peut être bloqué.	25
	● La télécommande est hors de la plage de fonctionnement.	25
	● La Télécommande est soumise à une lumière intense, comme celle émise par une ampoule à incandescence par exemple.	25
L'image n'est pas projetée correctement.	● Le format du signal (SYSTÈME-TV) n'est pas réglé correctement.	33
	● Il y a un problème avec la cassette du magnétoscope ou une autre source du signal.	-
	● Un signal qui n'est pas compatible avec le projecteur est envoyé.	46
L'image de l'ordinateur n'apparaît pas.	● Le câble est plus long que le câble en option.	-
	● La sortie vidéo extérieure de l'ordinateur portable peut ne pas être réglée correctement. (Il est possible de changer les paramètres de la sortie extérieure en appuyant simultanément sur les touches [Fn] + [F3] ou [Fn] + [F10]. La méthode à utiliser réellement varie selon le type d'ordinateur ; pour plus de détails, se reporter à la documentation fournie avec l'ordinateur.)	49
	● Lorsque l'indicateur ENTRÉE COMPUTER est éteint, les signaux vidéo ne pourront être émis de l'ordinateur.	14
	● Le paramètre SÉLECTION ORDINATEUR2 du menu OPTION a mal été configuré.	36

Informations techniques

Liste des signaux compatibles

Mode	Résolution d'affichage (points) ^{*1}	Fréquence de balayage		Fréquence d'horloge à points (MHz)	Qualité d'image ^{*2}	Redimensionner ^{*3}	Bornes
		H (kHz)	V (kHz)				
NTSC/NTSC 4.43/ PAL-M/PAL60	720 x 480i	15,7	59,9		A	OUI	VIDEO IN/ S-VIDEO IN <Signaux VIDÉO/ S-VIDÉO>
PAL/PAL-N/SECAM	720 x 576i	15,6	50,0		A	OUI	
480i	720 x 480i	15,7	59,9	13,5	A	OUI	ENTREE ORDINATEUR1/ ENTREE COMPUTER2 <Signaux ORDINATEUR/ COMPOSANT>
576i	720 x 576i	15,6	50,0	13,5	A	OUI	
480p	720 x 483	31,5	59,9	27,0	A	OUI	
576p	720 x 576	31,3	50,0	27,0	A	OUI	
1080/60i	1920 x 1080i	33,8	60,0	74,3	A		
1080/50i	1920 x 1080i	28,1	50,0	74,3	A		
720/60p	1280 x 720	45,0	60,0	74,3	A		
VGA400	640 x 400	31,5	70,1	25,2	A	OUI	
	640 x 400	37,9	85,1	31,5	A	OUI	
VGA480 *4	640 x 480	31,5	59,9	25,2	A	OUI	
	640 x 480	35,0	66,7	30,2	A	OUI	
	640 x 480	37,9	72,8	31,5	A	OUI	
	640 x 480	37,5	75,0	31,5	A	OUI	
	640 x 480	43,3	85,0	36,0	A	OUI	
SVGA	800 x 600	35,2	56,3	36,0	A	OUI	
	*4 800 x 600	37,9	60,3	40,0	A	OUI	
		800 x 600	48,1	72,2	50,0	A	OUI
		800 x 600	46,9	75,0	49,5	A	OUI
		800 x 600	53,7	85,1	56,3	A	OUI
MAC16	832 x 624	49,7	74,6	57,3	A	OUI	
XGA *4	1024 x 768	48,4	60,0	65,0	AA		ENTREE ORDINATEUR1/ ENTREE COMPUTER2 <Signaux ORDINATEUR>
	1024 x 768	56,5	70,1	75,0	AA		
	1024 x 768	60,0	75,0	78,8	AA		
	1024 x 768	68,7	85,0	94,5	AA		
	1024 x 768i	35,5	87,0	44,9	AA		
MXGA	1152 x 864	64,0	71,2	94,2	A		
	1152 x 864	67,5	74,9	108,0	B		
	1152 x 864	76,7	85,0	121,5	B		
MAC21	1152 x 870	68,7	75,1	100	B		
MSXGA *4	1280 x 960	60,0	60,0	108,0	B		
SXGA	1280 x 1024	64,0	60,0	108,0	B		
	*4 1280 x 1024	80,0	75,0	135,0	B		
	1280 x 1024	91,1	85,0	157,5	B		
SXGA+ *4	1400 x 1050	64,0	60,0	108,0	B		
	*4 1400 x 1050	65,1	59,9	122,4	B		
UXGA60 *4	1600 x 1200	75,0	60,0	162,0	B		
WXGA*5 *4	1280 x 768	47,8	59,9	79,5	A		
	*4 1280 x 800	49,7	59,8	83,5	A		
	*4 1440 x 900	55,9	59,9	106,5	A		

*1. Le « i » après la résolution indique un signal entrelacé.

*2. Les symboles suivants sont utilisés pour indiquer la qualité d'image.

AA La meilleure qualité d'image est obtenue.

A Les signaux sont convertis par le circuit de traitement d'image avant que l'image soit projetée.

B Des pertes de données (de qualité d'image) auront lieu pour faciliter la projection.

*3. Les signaux indiqués par « OK » sont compatibles avec la fonction « REDIMENSIONNER ». Voir « REDIMENSIONNER » à la page 35.

*4. Signaux compatibles avec la fonction « VERROU TRAME ». Voir « VERROU TRAME » à la page 35.

*5. Signaux compatibles avec la norme CVT.

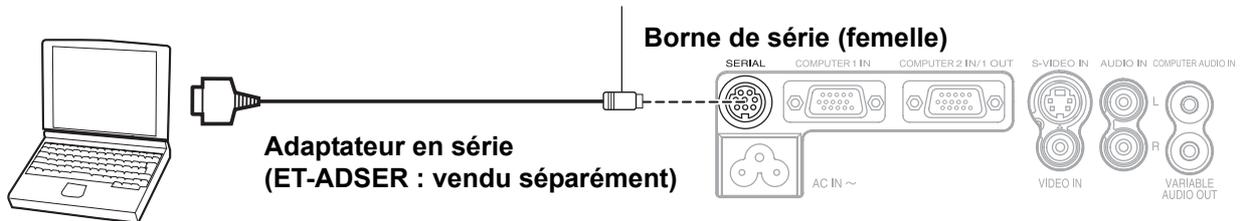
Borne de série

Le connecteur série qui se trouve sur le panneau des connecteurs du projecteur est conforme aux spécifications de l'interface RS-232C, de sorte que le projecteur puisse être commandé par un ordinateur personnel connecté à ce connecteur.

Connexion

ORDINATEUR1

DIN 8 broches-(mâle)



Répartition des broches et nom des signaux

	N° de broche	Nom du signal	Sommaire
	① ② ⑥		
③		RXD	Données reçues
④		GND	Terre
⑤		TXD	Données transmises
⑦ ⑧			NC

Réglages de communication

Niveau de signal	RS-232C	Longueur de caractère	8 bits
Méthode de sync.	Asynchrone	Bit d'arrêt	1 bit
Débit en bauds	9 600 bps	Paramètre X	Aucun
Parité	Aucun	Paramètre S	Aucun

Format de base

STX	Commande	:	Paramètre	ETX
Octet de départ (02h)	3 octets	1 octet	1 octet-4 octets	Fin (03h)

Les données envoyées depuis l'ordinateur commenceront avec STX, puis continueront avec Commande, Paramètre et se termineront avec ETX. Vous pouvez ajouter le paramètre requis.

- Le projecteur ne peut recevoir aucune commande pendant approximativement 10 secondes après avoir allumé la lampe et pendant environ 1 seconde après que le ventilateur du refroidissement arrête de fonctionner et que le projecteur soit revenu en mode veille (environ 90 secondes après que l'indicateur commute sur NON).
- Assurez-vous d'attendre que les laps de temps indiqués ci dessus se soient écoulés avant d'envoyer la commande.
- Si l'on envoie plusieurs commandes, vérifier qu'une réponse du projecteur a été reçue pour une commande avant d'envoyer la commande suivante.
- Lorsqu'une commande ne nécessitant pas de paramètres est envoyée, il est inutile de taper les deux points (:).
- Si une commande incorrecte est envoyée à partir de l'ordinateur personnel, la commande ER401 sera envoyée du projecteur à l'ordinateur personnel.

Guide de connexion de l'ordinateur

Il est possible de commuter les signaux se trouvant en sortie au niveau de la borne **SORTIE ORDINATEUR1** en appuyant sur une touche de commande clavier de votre ordinateur. Chaque fabricant dispose de commandes au clavier spécifiques. Si vous sélectionnez un connecteur d'ordinateur ne disposant pas de signaux et que le **AFFICHAGE À L'ÉCRAN** est réglé sur **DÉTAILLÉ**, le guide de connexion d'ordinateur s'affiche pour vous assister.

Fabricant	Commande au clavier	Fabricant	Commande au clavier	Fabricant	Commande au clavier
Panasonic NEC	Fn + F3	TOSHIBA SHARP HP	Fn + F5	IBM SONY	Fn + F7
				Apple	F7
FUJITSU	Fn + F10	EPSON DELL	Fn + F8	Autre	Fn + 

REMARQUE :

- Le guide de connexion d'ordinateur disparaît après 5 minutes.
- Se reporter aux consignes d'utilisation fournies avec votre ordinateur pour plus de détails à ce sujet.

Caractéristiques techniques

Alimentation		AC 100 – 240 V 50 Hz/60 Hz
Consommation		240 W Pendant le mode d'attente (quand le ventilateur est arrêté) : 4 W
Ampérage		2,8 A – 1,3 A
Panneau d'affichage à cristaux liquides	Taille du panneau (diagonale)	0,6 type (15,24 mm)
	Rapport d'aspect	4 : 3
	Méthode d'affichage	3 panneaux d'affichage à cristaux liquides transparents (RGB)
	Méthode d'entraînement	Par matrice active
	Pixels	786 432 (1 024 x 768) x 3 panneaux
Objectif		Zoom manuel (1 - 1,2 x)/Mise au point manuelle F 1,6 - 1,9, f 18,8 mm - 22,6 mm
Lampe		Lampe UHM (165 W)
Sortie optique		2 000 lm*1
Uniformité entrée lumineuse*2		90 %
Rapport de contraste		400 : 1
Conditions d'utilisation		Température 0 °C - 40 °C (32 °F - 104 °F) Lorsque MONTAGNE (page 38) est réglé sur OUI : 0 °C - 35 °C (32 °F - 95 °F) Humidité 20 % – 80 % (sans condensation)
Fréquence de balayage*3 (pour des signaux RGB)	Fréquence de balayage horizontale	15 kHz – 91 kHz
	Fréquence de balayage verticale	50 Hz – 85 Hz
	Fréquence d'horloge à points	Moins de 100 MHz
Signaux COMPOSANT (YPBPR)		480i, 480p, 576i, 576p, 720/60p, 1080/50i, 1080/60i,
Système de couleurs		7 (NTSC/NTSC 4.43/PAL/PAL-M/PAL-N/PAL60/SECAM)
Taille de la projection		33" - 300" (838,2 mm - 7 620 mm)
Distance de projection		1,1 m - 11,1 m (3'7" - 36'5")
Décalage de l'axe optique		6 : 1 (fixe)
Rapport d'aspect de l'écran		4 : 3
Installation		FAÇADE/SOL, FAÇADE/PLAFOND, ARRIÈRE/SOL, ARR. /PLAFOND (Méthode de sélection du menu)
Haut-parleur		1 pièce 4 cm × 2cm ovale
Volume en sortie max. utilisable		1,0 W (mono)

*1. Normes ISO 21118 :

Les valeurs données sont des moyennes basées sur des articles de production de masse, et les valeurs de la limite inférieure au moment de l'expédition sont de 80 % des valeurs indiquées.

*2. Normes SO 21118 :

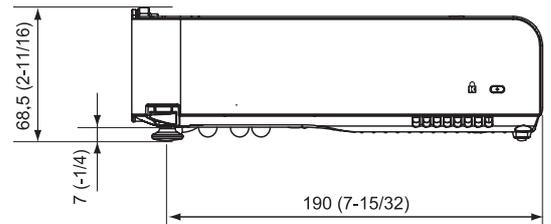
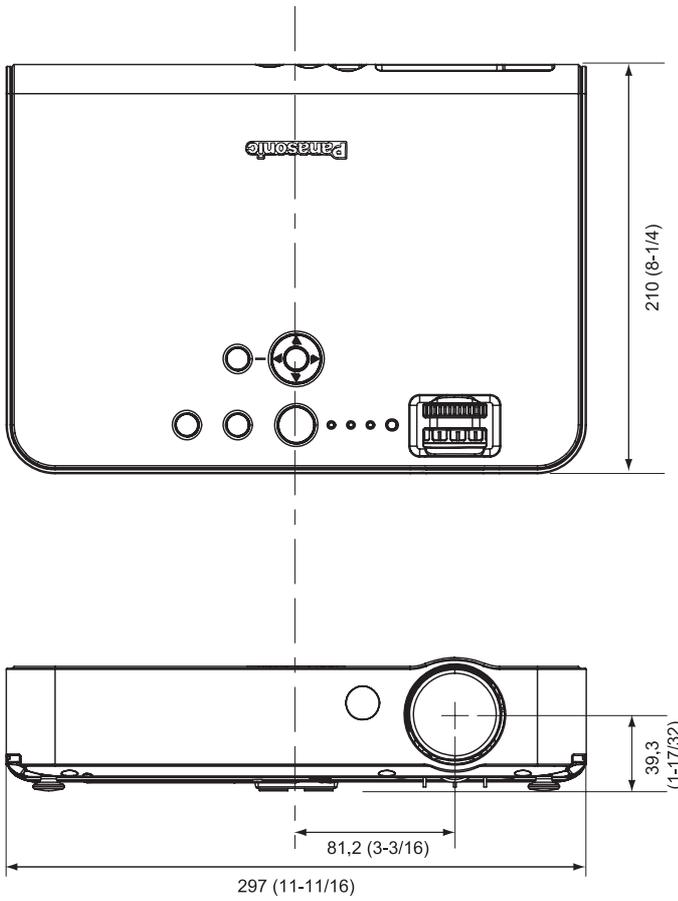
Les valeurs données sont des moyennes basées sur des articles de production de masse, et les valeurs de la limite inférieure au moment de l'expédition sont de 80 % des valeurs indiquées.

*3. Voir « Liste des signaux compatibles » à la page 46 pour plus de détails sur les signaux compatibles.

Bornes	S-VIDEO IN	Ligne unique, Mini DIN 4 broches Y: 1,0 V [p-p], C: 0,286 V [p-p], 75 Ω	
	VIDEO IN	Ligne unique, Connecteur RCA 1,0 V [p-p], 75 Ω	
	ENTREE ORDINATEUR1	Ligne unique, D-sub HD 15 broches (femelle) Lors des signaux d'entrée RGB R.G.B. 0,7 V [p-p], 75 Ω G.SYNC 1,0 V [p-p], 75 Ω HD, VD TTL Haute impédance, compatible avec polarité positive/négative automatique	
		Lors des signaux d'entrée YPBPR Y 1,0 V [p-p] (Sync comprise), 75 Ω PB,PR 0,7 V [p-p], 75 Ω	
		Ligne unique, D-sub HD 15 broches (femelle) Sélection en tant qu'entrée et sortie depuis le menu. Pendant les signaux d'entrée/sortie RGB R.G.B. 0,7 V [p-p], 75 Ω G.SYNC 1,0 V [p-p], 75 Ω HD, VD TTL Haute impédance, compatible avec polarité positive/négative automatique	
		Lors des signaux d'entrée YPBPR Y 1,0 V [p-p] (Sync comprise), 75 Ω PB,PR 0,7 V [p-p], 75 Ω	
	AUDIO IN	Ligne unique, 0,5V [rms], connecteur RCA jack x 2 (L - R)	
	ORDINATEUR AUDIO IN	Ligne unique, 0,5V [rms], connecteur jack M3 (MINI stéréo)	
	SORTIE AUDIO VARIABLE	Ligne unique, 0,5V [rms], connecteur jack M3 (MINI stéréo) Sortie de moniteur/compatible avec stéréo 0 V [rms] - 2,0 V [rms] (variable)	
SERIE	Compatible RS-232C DIN à 8 broches		
LAN sans fil	Compatible	IEEE802.11b/IEEE802.11g (Protocole standard pour réseau LAN sans fil)	
	Bande pour réseau sans fil	IEEE802.11b/IEEE802.11g: 1 - 13 canaux	
	Distance	30 m (98'5") Dépend des conditions d'utilisation	
Boîtier	Plastique moulé (PC+ABS)		
Dimensions	Largeur	297 mm (11 - 11/16")	
	Hauteur	57 mm (2 - 7/32") (Saillies non comprises)	
	Longueur	210 mm (8 - 1/4")	
Poids	PT-LB51NTE : 1,9 kg (4,2 lbs.) PT-LB51E : 1,8 kg (4,0 lbs.)		
Certifications	EN60950, EN55022, EN61000-3-2, EN61000-3-3, EN55024		
Télécommande	Alimentation	3 V CC (2 x piles AA)	
	Plage de fonctionnement	Approx. 15 m (49'2") (lorsqu'elle est utilisée juste en face du récepteur de signal)	
	Poids	117 g (4,2 ozs.) (piles comprises)	
	Dimensions	Largeur	48 mm (1 - 7/8")
Longueur		163 mm (6 - 13/32")	
Hauteur		24,5 mm (-15/16") (sans compter les pièces saillantes)	
Options	Support au plafond	ET-PKB50	
	Télécommande sans fil	ET-RM300	
	Adaptateur en série	ET-ADSER (DIN 8-broches/D-sub 9-broches)	

Dimensions

<Unités : mm (pouce)>



Marques commerciales

- VGA et XGA sont des marques commerciales d'International Business Machines Corporation.
- S-VGA est une marque déposée de Video Electronics Standards Association.
- La police utilisée dans les affichages à l'écran est la police bitmap Ricoh, qui est fabriquée et vendue par la société Ricoh Company Ltd.

Toutes les autres marques commerciales sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.

Annexe

A		Fonction d'arrêt d'alimentation direct	20
AC IN	15	FUNCTION BUTTON	38
Accessoires	11	G	
AFFICHAGE A L'ECRAN	38	GEL D'IMAGE	
AFFICHAGE DU TEXTE	42	Sans fil	26
AI		Touche de la télécommande	12
Menu IMAGE	34	H	
Ajustement des pieds avant	14	Haut-parleur	15
ALIMENTATION		I	
Panneau de commande	14	INDEX-WINDOW	
Statut de l'indicateur	21	Sans fil	27
Touche de la télécommande	12	Touche de la télécommande	12
Angle de projection	17	Informations techniques	46
ASPECT	36	INSTALLATION	
AUDIO IN	15	Menu	39
B		Méthode de projection	17
BACK COLOUR	40	L	
Bague		LAMP POWER	38
Bague de mise au point	14	LAMPE	
Bague du zoom	14	Compartiment de la lampe	15
Bague de mise au point	14	Indicateur	14
Bague du zoom	14	LAMP RUNTIME	39
BALANCE BLANCS	34	Remplacement	43
C		Statut de l'indicateur	41
Câble électrique		LANGUE	30
Accessoires	11	LUMINOSITÉ	33
Connexion	20	M	
Capteur de luminance	14	MENU	
Caractéristiques techniques	50	Menu principal	30
CD-ROM		Navigation	29
Accessoires	11	Touche de la télécommande	12
CHANGEMENT DE MOT DE PASSE	42	Touche du panneau des commandes	14
CHANGEMENT DE TEXTE	42	Menu IMAGE	33
Compartiment des piles	12	Menu OPTION	38
COMPUTER AUDIO IN	15	Menu POSITION	35
COMPUTER1 IN	15	Menu SÉCURITÉ	41
COMPUTER2 IN/1 OUT	15	Méthodes de calcul	
Connexions	18	4:3	16
CONTRASTE	33	MODE IMAGE	33
CORRECTION DE TRAPÈZE	35	MODE PAUSE	34
CORRECTION DE TRAPÈZE AUTO	35	MODE SXGA	40
COULEUR	33	MODE XGA	40
D		MONTAGNE	40
DAYLIGHT VIEW	34	MULTI-LIVE La touche n'est utilisable que sur le PT-LB51NTE.....	12
DÉMARRAGE DIRECT		N	
Fonction	20	Nettoyage	42
Menu	39	O	
Dépannage	45	Objectif de projection	14
DÉTAIL	33	OBTURATEUR	
Dimensions	52	Sans fil	26
Distance de projection		Touche de la télécommande	12
16:9	16	ORDINATEUR	
4:3	16	Guide de connexion	49
Dragonne	13	Sans fil	26
E		Touche de la télécommande	12
ENTRÉE MOT DE PASSE	41	OSD DESIGN	40
F			
Filtre à air	15		

P		T	
PAGE La touche n'est utilisable		TABLEAU NOIR	40
que sur le PT-LB51NTE	12	Taille de l'écran	
PANNEAU DE CONTRÔLE	39	16:9	16
Panneau des connecteurs	15	4:3	16
Pieds réglables à l'avant	15,17,24	TEINTE	33
Port d'arrivée d'air	15	Télécommande	
Port d'échappement d'air	15	Accessoires	11
POSITION	36	Emetteur du signal	12
PROGRAMMATEUR D'ARRÊT	39	Sans fil	26
R		TEMP	
Récepteur du signal	14	Indicateur	14
RECHERCHE DE SIGNAL	39	Statut de l'indicateur	41
RECHERCHE PC La touche n'est utilisable		TEMPERATURE DE COULEUR	33
que sur le PT-LB51NTE	12	Touches de navigation	
REDIMENSIONNER	37	Touche de la télécommande	12
RÉDUCTION DE BRUIT	34	Touche du panneau des commandes	14
RÉGLAGE AUTOMATIQUE		V	
Menu	39	VALIDER	
Sans fil	25	Touche de la télécommande	12
Touche de la télécommande	12	Touche du panneau des commandes	14
RÉGLAGE D'HORLOGE	36	VERROU TRAME	37
RÉGLAGE DE PHASE	36	VIDÉO	
RÉGLAGES DÉTAILLÉS		Sans fil	26
Menu IMAGE	34	Touche de la télécommande	12
Menu OPTION	40	VIDEO IN	15
RETOUR		VOLUME	40
Touche de la télécommande	12	Sans fil	28
RGB/YBPBR	40	Touche de la télécommande	12
S		Z	
SANS FIL	12	ZOOM NUMÉRIQUE	
Touche de la télécommande	12	Sans fil	28
SÉLECTION COMPUTER2	38	Touche de la télécommande	12
SÉLECTION D'ENTRÉE	12		
Sélection	24, 26		
Touche de la télécommande	12		
Touche du panneau des commandes	14		
SERIE	15		
Commandes de contrôle	48		
Connexion	47		
Format de base	47		
Réglages de communication	47		
Répartition des broches	47		
Spécifications du câble	48		
SORTIE AUDIO VARIABLE	15		
Sous-menu	30		
STANDARD			
Télécommande	27		
Touche de la télécommande	12		
STARTUP LOGO	38		
S-VIDEO IN	15		
Système de réglage des			
pieds avant	14, 15, 17, 24		
SYSTÈME-TV	34		

Panasonic Corporation

Web Site : <http://panasonic.net/avc/projector/>
© Panasonic Corporation 2009

Printed in Japan
S0607-6059G